



Kelly Karivalis <kkariva1@ccp.edu>

Jan 31 (4 days ago)

to me

let's be real here. this is specifically directed to the "poet" who believes that she is writing "poetry" by copying the narration of Pokemon Yellow onto a Microsoft Word document readily available for download. i am the original writer of that text; i am the person who translated the text into english from japanese for the 1999 release of the GameBOy Color game Pokemon Yellow. I do not appreciate your associated "poet" copying my work word-for-word and passing it off as her own poetry in a different format. firstly, the original format of the script is better than a Microsoft Word version. secondly, i worked for five years writing the words that your "poet" is passing as her own. thirdly, nobody reads your "poetry" anyway. firstly, it takes to long to read. secondly, i get about five pages in and get so bored i stop reading. thirdly, all of your poetry is copied from other people. you may think that you are taking "non-poetic" work and making it poetic by taking it out of context. however, you have no respect for the original writer and their idea and their intended context for the words. i wrote Pokemon Yellow with full intention that it would be presented solely in the Gameboy Color format. it does not resonate in the Microsoft Word format. finally, from what i can gather through internet research, you and the majority of yoru associated poets are students at the university of penn. i ask you this: if you are willing to pay countless dollars for your meaningless edducation are you will ing to pay countless dollars to pay me my due respects as an author? i don't think so, so stop claiming other people's work as your own. the world doesn't need a living literary version of duchamp anyway this world is full of enough bullshitters thank you and GOOD BYE!!

~~~~Ashugi Kamaguchi~~~~



STILL LIFE WITH THE  
POKÉMON YELLOW VERSION  
TEXT DUMP IN 30 PT.  
MONACO FONT JUSTIFIED  
TO MARGIN DISTRIBUTED  
AS A PDF OR A BOOK  
CONVERTED FROM A  
MICROSOFT WORD DOCUMENT  
BY CHRIS SYLVESTER  
2012/2013



NINTEN SONY POKé ROCKET  
TM TRAINER \*PK\*MN\*

MASTER BALL ULTRA BALL  
GREAT BALL POKé BALL  
TOWN MAP BICYCLE ??????  
SAFARI BALL POKéDEX  
MOON STONE ANTIDOTE  
BURN HEAL ICE HEAL  
AWAKENING PARLYZ HEAL  
FULL RESTORE MAX POTION  
HYPER POTION SUPER  
POTION POTION  
BOULDERBADGE  
CASCADEBADGE  
THUNDERBADGE

RAINBOWBADGE SOULBADGE  
MARSHBADGE VOLCANOBADGE  
EARTHBADGE ESCAPE ROPE  
REPEL OLD AMBER FIRE  
STONE THUNDERSTONE  
WATER STONE HP UP  
PROTEIN IRON CARBOS  
CALCIUM RARE CANDY DOME  
FOSSIL HELIX FOSSIL  
SECRET KEY ?????? BIKE  
VOUCHER X ACCURACY LEAF  
STONE CARD KEY NUGGET  
PP UP POKé DOLL FULL  
HEAL REVIVE MAX REVIVE  
GUARD SPEC. SUPER REPEL  
MAX REPEL DIRE HIT COIN

FRESH WATER SODA POP  
LEMONADE S.S.TICKET  
GOLD TEETH X ATTACK X  
DEFEND X SPEED X  
SPECIAL COIN CASE OAK'S  
PARCEL ITEMFINDER SILPH  
SCOPE POKé FLUTE LIFT  
KEY EXP.ALL OLD ROD  
GOOD ROD SUPER ROD PP  
UP ETHER MAX ETHER  
ELIXER MAX ELIXER

B2F B1F 1F 2F 3F 4F 5F  
6F 7F 8F 9F 10F 11F B4F

PLEASE WAIT!

STATS

TRADE

CANCEL

Trade completed!

Too bad! The trade was  
canceled!

CONTINUE

NEW

GAME

OPTION

PLAYER

BADGES

POKéDEX

TIME



abcdefghijklmnpqr

stuvwxyz

x()::;[]\*PK\*\*MN\* -

?!♂♀/.,¥ UPPER CASE

ABCDEFGHIJKLMNPOQR

STUVWXYZ

x()::;[]\*PK\*\*MN\* -

?!♂♀/.,¥ lower case

YOUR RIVAL'S NAME?

NICKNAME?

NAME NEW NAME YELLOW

ASH JACK NEW NAME BLUE

GARY JOHN NEW NAME

YELLOW ASH JACK NEW  
NAME BLUE GARY JOHN

POKéDEX POKéMON ITEM  
SAVE RESET EXIT OPTION

BUY SELL QUIT

USE TOSS

MONEY

FIGHT \*PK\*\*MN\* ITEM  
RUN BALL× BAIT  
THROW ROCK RUN

SWITCH STATS CANCEL

NO YES

YES NO

NORTH WEST

SOUTH EAST

NORTH EAST

TRADE CANCEL

HEAL CANCEL

CUT FLY SURF STRENGTH  
FLASH DIG TELEPORT  
SOFTBOILED STATS SWITCH  
CANCEL

WITHDRAW ITEM DEPOSIT  
ITEM TOSS ITEM LOG OFF

HEALTH ATTACK DEFENSE  
SPEED SPECIAL

TYPE1/ TYPE2/ / OT/  
STATUS/ OK

ATTACK DEFENSE SPEED  
SPECIAL

EXP POINTS LEVEL UP

ABLE NOT ABLE

ABLE NOT ABLE

NAME/            MONEY/            TIME/  
BADGES

YOU WIN YOU LOSE DRAW

BICYCLE CANCEL ¥1000000

EEVEE    FLAREON    JOLTEON  
VAPOREON CANCEL

WITHDRAW \*PK\*MN\*  
DEPOSIT \*PK\*MN\* RELEASE  
\*PK\*MN\* CHANGE BOX  
PRINT BOX SEE YA! BOX  
No.

DEPOSIT WITHDRAW STATS  
CANCEL

NORMAL FIGHTING FLYING  
POISON FIRE WATER GRASS  
ELECTRIC PSYCHIC ICE  
GROUND ROCK BIRD BUG  
GHOST DRAGON

YOUNGSTER    BUG    CATCHER  
LASS                    JR. TRAINER♂  
JR. TRAINER♀    POKéMANIAC  
SUPER            NERD            BURGLAR  
ENGINEER                    JUGGLER  
SWIMMER    BEAUTY    ROCKER  
JUGGLER                    BLACKBELT  
PROF. OAK                    CHIEF  
SCIENTIST                    ROCKET  
COOLTRAINER♂  
COOLTRAINER♀

YOUNGSTER    BUG    CATCHER  
LASS    SAILOR    JR. TRAINER♂  
JR. TRAINER♀    POKéMANIAC  
SUPER    NERD    HIKER    BIKER

|              |              |           |
|--------------|--------------|-----------|
| BURGLAR      |              | ENGINEER  |
| JUGGLER      |              | FISHERMAN |
| SWIMMER      | CUE          | BALL      |
| GAMBLER      | BEAUTY       | PSYCHIC   |
| ROCKER       | JUGGLER      | TAMER     |
| BIRD         | KEEPER       | BLACKBELT |
| RIVAL1       | PROF.OAK     | CHIEF     |
| SCIENTIST    |              | GIOVANNI  |
| ROCKET       | COOLTRAINER♂ |           |
| COOLTRAINER♀ |              | BRUNO     |
| BROCK        | MISTY        | LT.SURGE  |
| ERIKA        | KOGA         | BLAINE    |
| SABRINA      |              | GENTLEMAN |
| RIVAL2       | RIVAL3       | LORELEI   |
| CHANNELER    | AGATHA       | LANCE     |



OLD MAN PROF.OAK

WHICH TECHNIQUE?

Disabled!

ATTACK DEFENSE SPEED  
SPECIAL ACCURACY EVADE

SEEN OWN CONTENTS DATA  
CRY AREA PRNT QUIT

-----

HT ?'??" WT ???lb

SEED SEED SEED LIZARD  
FLAME FLAME TINYTURTLE  
TURTLE SHELLFISH WORM  
COCOON BUTTERFLY HAIRY  
BUG COCOON POISON BEE  
TINY BIRD BIRD BIRD RAT  
RAT TINY BIRD BEAK  
SNAKE COBRA MOUSE MOUSE  
MOUSE MOUSE POISON PIN  
POISON PIN DRILL POISON  
PIN POISON PIN DRILL  
FAIRY FAIRY FOX FOX  
BALLOON BALLOON BAT BAT  
WEED WEED FLOWER  
MUSHROOM MUSHROOM  
INSECT POISONMOTH MOLE

MOLE SCRATCHCAT CLASSY  
CAT DUCK DUCK PIG  
MONKEY PIG MONKEY PUPPY  
LEGENDARY TADPOLE  
TADPOLE TADPOLE PSI PSI  
PSI SUPERPOWER  
SUPERPOWER SUPERPOWER  
FLOWER FLYCATCHER  
FLYCATCHER JELLYFISH  
JELLYFISH ROCK ROCK  
MEGATON FIRE HORSE FIRE  
HORSE DOPEY HERMITCRAB  
MAGNET MAGNET WILD DUCK  
TWIN BIRD TRIPLEBIRD  
SEA LION SEA LION  
SLUDGE SLUDGE BIVALVE

BIVALVE GAS GAS SHADOW  
ROCK SNAKE HYPNOSIS  
HYPNOSIS RIVER CRAB  
PINCER BALL BALL EGG  
COCONUT LONELY  
BONEKEEPER KICKING  
PUNCHING LICKING POISON  
GAS POISON GAS SPIKES  
DRILL EGG VINE PARENT  
DRAGON DRAGON GOLDFISH  
GOLDFISH STARSHAPE  
MYSTERIOUS BARRIER  
MANTIS HUMANSHAPE  
ELECTRIC SPITFIRE  
STAGBEETLE WILD BULL  
FISH ATROCIOUS



LIGHTEST LIGHTER NORMAL  
DARKER DARKEST

TEXT SPEED : ANIMATION  
: BATTLESTYLE: SOUND:  
PRINT: CANCEL

CELADON CITY ERIKA

MONEY COIN

EARTHBADGE VOLCANOBADGE  
MARSHBADGE SOULBADGE  
RAINBOWBADGE

THUNDERBADGE  
CASCADEBADGE

PEWTER CITY BROCK

CERULEAN CITY MISTY

VERMILION CITY LT.SURGE

SAFFRON CITY SABRINA

HOW TO LINK COLOSSEUM  
TRADE CENTER STOP  
READING

SLP PSN PAR BRN FRZ  
QUIT

HALL OF FAME

LEVEL/ TYPE1/ TYPE2/

PLAY TIME MONEY

AREA UNKNOWN

|          |           |          |
|----------|-----------|----------|
| PALLET   | TOWN      | VIRIDIAN |
| CITY     | PEWTER    | CITY     |
| CERULEAN | CITY      | LAVENDER |
| TOWN     | VERMILION | CITY     |
| CELADON  | CITY      | FUCHSIA  |



CITY CINNABAR ISLAND  
INDIGO PLATEAU SAFFRON  
CITY ROUTE 1 ROUTE 2  
ROUTE 3 ROUTE 4 ROUTE 5  
ROUTE 6 ROUTE 7 ROUTE 8  
ROUTE 9 ROUTE 10 ROUTE  
11 ROUTE 12 ROUTE 13  
ROUTE 14 ROUTE 15 ROUTE  
16 ROUTE 17 ROUTE 18  
SEA ROUTE 19 SEA ROUTE  
20 SEA ROUTE 21 ROUTE  
22 ROUTE 23 ROUTE 24  
ROUTE 25 VIRIDIAN  
FOREST MT.MOON ROCK  
TUNNEL SEA COTTAGE  
S.S.ANNE POKÉMON LEAGUE

UNDERGROUND                      PATH  
POKÉMON    TOWER    SEAFOAM  
ISLANDS    VICTORY    ROAD  
DIGLETT'S    CAVE    ROCKET  
HQ    SILPH    CO.    \*PK\*MN\*  
MANSION    SAFARI    ZONE  
CERULEAN    CAVE    POWER  
PLANT

GURIO    MILES    STINGER  
STICKY    BART    SPIKE    MARTY  
BUFFY    CEZANNE    RICKY

BOX 1    BOX 2    BOX 3    BOX 4  
BOX 5    BOX 6    BOX 7    BOX 8

BOX 9 BOX10 BOX11 BOX12  
BOX No.

VIRIDIAN CITY GIOVANNI

FRESH WATER SODA POP  
LEMONADE CANCEL ¥200  
¥300 ¥350

FUCHSIA CITY KOGA

CINNABAR ISLAND BLAINE

Bingo! The CARD KEY  
opened the door!

Darn! It needs a CARD  
KEY!

Not even a nibble!

Looks like there's  
nothing here.

Oh! It's a bite!

Ground rose up  
somewhere!

This requires STRENGTH  
to move!

All your item needs  
fulfilled! POKéMON MART

Heal Your POKéMON!  
POKéMON CENTER

NINTEN found {1.CF4A}!

No more room for items!

Hi! Remember me? I'm  
PROF.OAK's AIDE! If you  
caught {9.FFDB.13}  
kinds of POKéMON, I'm  
supposed to give you an  
{1.CC5B}! So, NINTEN!

Have you caught at least {9.FFDB.13} kinds of POKéMON?

Let's see... Uh-oh! You have caught only {9.FFDD.13} kinds of POKéMON! You need {9.FFDB.13} kinds if you want the {1.CC5B}.

Oh. I see. When you get {9.FFDB.13} kinds, come back for {1.CC5B}.

Great! You have caught  
{9.FFDD.13} kinds of  
POKéMON!

Congratulations! Here  
you go!

NINTEN got the  
{1.CC5B}!

Oh! I see you don't  
have any room for the  
{1.CC5B}.

CHANSEY: Chaaan sey!

I came here with some  
friends! They're out  
for POKÉMON fights!

Hey! You have POKÉMON!  
Come on! Let's battle  
'em!

No! CATERPIE can't cut  
it!

Ssh! You'll scare the  
bugs away!



Yo! You can't jam out  
if you're a POKÉMON  
trainer!

Huh? I ran out of  
POKÉMON!

Darn! I'm going to  
catch some stronger  
ones!

Hey, wait up! What's  
the hurry?

I give! You're good at  
this!

Sometimes, you can find  
stuff on the ground!  
I'm looking for the  
stuff I dropped!

Hi, do you have a  
PIKACHU?

Oh no, really?

I looked forever, but I  
never found a PIKACHU  
here!

I'm gonna be the best.  
You just can't beat me!

After all I did...

A METAPOD is cool  
because its attack is  
its defense!

I ran out of POKé BALLs  
to catch POKéMON with!  
You should carry  
extras!

TRAINER TIPS If you  
want to avoid battles,

stay away from grassy areas!

For poison, use ANTIDOTE! Get it at POKÉMON MARTs!

TRAINER TIPS Contact PROF.OAK via PC to get your POKÉDEX evaluated!

TRAINER TIPS No stealing of POKÉMON from other trainers! Catch only wild POKÉMON!

TRAINER TIPS Weaken  
POKÉMON before  
attempting capture!  
When healthy, they may  
escape!

LEAVING VIRIDIAN FOREST  
PEWTER CITY AHEAD

WHOA! You shocked me!  
Oh, you're just a kid!

Wow! Shocked again!

Kids like you shouldn't  
be here!

Did you come to explore  
too?

Losing stinks!

I came down here to  
show off to girls.

Wow! It's way bigger in  
here than I thought!

Oh! I lost it!

How do you get out of here?

What! Don't sneak up on me!

My POKÉMON won't do!

I have to find stronger POKÉMON.

What? I'm waiting for my friends to find me here.

I lost?

I heard there are some very rare fossils here.

Suspicious men are in the cave. What about you?

You got me!

I saw them! I'm sure they're from TEAM ROCKET!

Go through this cave to get to CERULEAN CITY!



I lost.

ZUBAT is tough! But, it  
can be useful if you  
catch one.

Beware! ZUBAT is a  
bloodsucker!

Stop right there!

That fossil is TEAM  
ROCKET's! Surrender

now, or prepare to  
fight!

A brat beat us?

TEAM ROCKET, blast off  
at the speed of light!

You want the DOME  
FOSSIL?

You want the HELIX  
FOSSIL?

NINTEN got the  
{1.CF4A}!

Look, you've got no room for this.

Hey, stop! I found these fossils! They're both mine!

OK! I'll share!

We'll each take one! No being greedy!

Far away, on CINNABAR ISLAND, there's a POKÉMON LAB. They do

research on  
regenerating fossils.

All right. Then this is  
mine!

We, TEAM ROCKET, are  
POKéMON gangsters!

I blew it!

Darn it all! My  
associates won't stand  
for this!

We're pulling a big job here! Get lost, kid!

So, you are good.

If you find a fossil, give it to me and scam!

Little kids should leave grown-ups alone!

I'm steamed!

POKÉMON lived here long before people came.

Bonjour! I am le waiter  
on this ship! I will be  
happy to serve you any-  
thing you please! Ah!  
Le strong silent type!

The passengers are  
restless! You might be  
challenged by the more  
bored ones!

This ship, she is a  
luxury liner for  
trainers! At every

port, we hold parties  
with invited trainers!

SONY: Bonjour! NINTEN!  
Imagine seeing you  
here! NINTEN, were you  
really invited? So  
how's your POKéDEX  
coming? I already  
caught 40 kinds, pal!  
Different kinds are  
everywhere! Crawl  
around in grassy areas!

Humph! At least you're  
raising your POKéMON!

NINTEN! What are you, seasick? You should shape up, pal!

SONY: I heard there was a CUT master on board. But, he was just a seasick, old man! But, CUT itself is really useful! You should go see him! Smell ya!

Our CAPTAIN is a sword master! He even teaches CUT to POKÉMON!



The party's over. The ship will be departing soon.

Scrubbing decks is hard work!

Urf. I feel ill. I stepped out to get some air.

Hey matey! Let's do a little jig!

You're impressive!

How many kinds of  
POKéMON do you think  
there are?

Ahoy there! Are you  
seasick?

I was just careless!

My Pa said there are  
100 kinds of POKéMON. I  
think there are more.

You, mon petit! We're  
busy here! Out of the  
way!

I saw an odd ball in  
the trash.

I'm so busy I'm getting  
dizzy!

Hum-de-hum-de- ho... I  
peel spuds every day!  
Hum-hum...

Did you hear about  
SNORLAX? All it does is  
eat and sleep!

Snivel...Sniff... I  
only get to peel  
onions... Snivel...

Er-hem! Indeed I am le  
CHEF! Le main course is

Salade de Salmon! Les  
guests may gripe it's  
fish again, however!

Eels au Barbecue! Les  
guests will mutiny, I  
fear.

Prime Beef Steak! But,  
have I enough fillets  
du beef?

CAPTAIN: Ooargh... I  
feel hideous... Urrp!  
Seasick... NINTEN  
rubbed the CAPTAIN's  
back! Rub-rub... Rub-  
rub...

CAPTAIN: Whew! Thank you! I feel much better! You want to see my CUT technique? I could show you if I wasn't ill... I know! You can have this! Teach it to your POKÉMON and you can see it CUT anytime!

NINTEN got {50}!

CAPTAIN: Whew! Now that I'm not sick anymore, I guess it's time.

Oh no! You have no room  
for this!

Yuck! Shouldn't have  
looked!

How to Conquer  
Seasickness... The  
CAPTAIN's reading this!

WIGGLYTUFF: Puup pupuu!

I travel alone on my  
journeys! My POKÉMON  
are my only friends!

My, my friends...

You should be nice to  
friends!

You pup! How dare you  
barge in!

Humph! You rude child!

I wish to be left  
alone! Get out!

I love POKÉMON! Do you?



Wow! You're great!

Let me be your friend,  
OK? Then we can trade  
POKéMON!

I collected these  
POKéMON from all around  
the world!

Oh no! I went around  
the world for these!

You hurt my poor  
worldly POKéMON! I  
demand that you heal

them at a POKÉMON  
CENTER!

Waiter, I would like a  
cherry pie please!

A cruise is so elegant  
yet cozy!

I always travel with  
WIGGLYTUFF!

We are cruising around  
the world.

Ssh! I'm a GLOBAL  
POLICE agent! I'm on  
the trail of TEAM  
ROCKET!

In all my travels, I've  
never seen any POKÉMON  
sleep like this one! It  
was something like  
this!

Ah yes, I have seen  
some POKÉMON ferry  
people across the  
water!

POKÉMON can CUT down  
small bushes.

Competing against the  
young keeps me  
youthful.

Good fight! Ah, I feel  
young again!

15 years ago, I would  
have won!

Check out what I fished  
up!

I'm all out!

Party? The cruise  
ship's party should be  
over by now.

Which do you like, a  
strong or a rare  
POKÉMON?

I must salute you!

I prefer strong and  
rare POKÉMON.

I never saw you at the party.

Take it easy!

Oh, I adore your strong POKÉMON!

Have you gone to the SAFARI ZONE in FUCHSIA CITY? It had many rare kinds of POKÉMON!!

Me and my Daddy think the SAFARI ZONE is awesome!

The CAPTAIN looked  
really sick and pale!

I hear many people get  
seasick!

MACHOKE: Gwoh! Goggoh!

You know what they say  
about sailors and  
fighting!

Right! Good fight,  
mate!

Haha! Want to be a sailor, mate?

My sailor's pride is at stake!

Your spirit sank me!

Did you see the FISHING GURU in VERMILION CITY?

Us sailors have POKÉMON too!

OK, you're not bad.



We caught all our  
POKÉMON while out at  
sea!

I like feisty kids like  
you!

Argh! Lost it!

Sea POKÉMON live in  
deep water. You'll need  
a ROD!

Matey, you're walking  
the plank if you lose!

Argh! Beaten by a kid!

Jellyfish some- times  
drift into the ship.

Hello stranger! Stop  
and chat! ALL my  
POKéMON are from the  
sea!

Darn! I let that one  
get away!

I was going to make you  
my assistant too!

My buddy, MACHOKE, is super strong! He has enough STRENGTH to move big rocks!

I heard rumors of a child prodigy!

The rumors were true!

You beat GIOVANNI of TEAM ROCKET?

I'll show you just how good you are!

I'm furious!

You showed me just how  
good I was!

Only the chosen can  
pass here!

I don't believe it!

All trainers here are  
headed to the POKÉMON  
LEAGUE! Be careful!

Trainers live to seek  
stronger opponents!

Oh! So strong!

By fighting tough  
battles, you get  
stronger!

Why...?

Who are you? How did  
you get here?

Oww! Beaten!

Are you dissing TEAM  
ROCKET?

You broke into our  
operation?

Burnt!

You're not going to get  
away with this, brat!

Intruder alert!

I can't do it!

SILPH SCOPE? I don't  
know where it is!

Why did you come here?

This won't do!

OK, I'll talk! Take the  
elevator to see my  
BOSS!

Are you lost, you  
little rat?

Uh-oh, that fight  
opened the door!

BOSS said you can see  
GHOSTs with the SILPH  
SCOPE!

I surrender!

The TEAM ROCKET HQ has  
4 basement floors. Can  
you reach the BOSS?

Stop meddling in TEAM  
ROCKET's affairs!

Oof! Taken down!



SILPH SCOPE? The  
machine the BOSS stole.  
It's here somewhere.

We got word from  
upstairs that you were  
coming!

What? I lost? No!

Go ahead and go! But,  
you need the LIFT KEY  
to run the elevator!

Not another step, brat!

How dare you humiliate  
us at MT.MOON! It's  
payback time, you brat!

Such a dreadful twerp!

Looks like TEAM  
ROCKET's blasting off  
again!

So! I must say, I am  
impressed you got here!

WHAT! This cannot be!

I see that you raise  
POKÉMON with utmost  
care. A child like you  
would never understand  
what I hope to achieve.  
I shall step aside this  
time! I hope we meet  
again...

The elevator doesn't  
work? Who has the LIFT  
KEY?

No!

Oh no! I dropped the  
LIFT KEY!

It appears to need a  
key.

Eek! No! Stop! Help!  
Oh, you're not with  
TEAM ROCKET. I  
thought... I'm sorry.  
Here, please take this!

NINTEN got {1.CF4A}!

TM36 is SELFDESTRUCT!  
It's powerful, but the

POKÉMON that uses it  
faints! Be careful.

You don't have any room  
for this.

Help! I'm a SILPH  
employee.

How did you know I was  
a ROCKET?

I work for both SILPH  
and TEAM ROCKET!

It's off limits here!  
Go home!

You're good.

Can you solve the maze  
in here?

No kids are allowed in  
here!

Tough!

Diamond-shaped tiles  
are teleport blocks!

They're hi-tech  
transporters!

Hey kid! What are you  
doing here?

I goofed!

SILPH CO. will be  
merged with TEAM  
ROCKET!

I work for SILPH. What  
should I do?

NINTEN! You and your  
POKéMON saved us!

Quit messing with us,  
kid!

I give up!

A hint? You can open  
doors with a CARD KEY!

I support TEAM ROCKET  
more than I support  
SILPH!

You really got me!



Humph... TEAM ROCKET  
said that if I helped  
them, they'd let me  
study POKÉMON!

Sssh! Can't you see I'm  
hiding?

Huh? TEAM ROCKET is  
gone?

TEAM ROCKET has taken  
command of SILPH CO.!

Arrgh!

Fwahahaha! My BOSS has  
been after this place!

My POKÉMON are my loyal  
soldiers!

Darn! You weak POKÉMON!

The doors are  
electronically locked!  
A CARD KEY opens them!

Intruder spotted!

Who are you?

I better tell the BOSS  
on 11F!

TEAM ROCKET is in an  
uproar over some  
intruder. That's you  
right?

TEAM ROCKET took off!  
You're our hero! Thank  
you!

I heard a kid was  
wandering around.

Boom!

It's not smart to pick  
a fight with TEAM  
ROCKET!

We study POKé BALL  
technology on this  
floor!

Dang! Blast it!

We worked on the  
ultimate POKé BALL  
which would catch  
anything!

Whaaat? There shouldn't  
be any children here!

Oh goodness!

You're only on 5F. It's  
a long way to my BOSS!

Show TEAM ROCKET a  
little respect!

Cough... Cough...

Which reminds me.  
KOFFING evolves into  
WEEZING!

It's a POKÉMON REPORT!  
POKÉMON LAB created  
PORYGON, the first  
virtual reality  
POKÉMON.

It's a POKÉMON REPORT!  
Over 160 POKÉMON  
techniques have been  
confirmed.

It's a POKéMON REPORT!  
4 POKéMON evolve only  
when traded by link-  
cable.

The ROCKETs came and  
took over the building!

Well, better get back  
to work!

Oh dear, oh dear. Help  
me please!

We got engaged! Heheh!

Look at him! He's such  
a coward!

I feel so sorry for  
him, I have to marry  
him!

TEAM ROCKET is trying  
to conquer the world  
with POKÉMON!

TEAM ROCKET ran because  
of you!



They must have targeted  
SILPH for our POKÉMON  
products.

Come work for SILPH  
when you get older!

I am one of the 4  
ROCKET BROTHERS!

Flame out!

No matter! My brothers  
will avenge me!

That rotten PRESIDENT!  
He shouldn't have sent  
me to the TIKSI BRANCH!

Shoot!

TIKSI BRANCH? It's in  
Russian no man's land!

You dare betray TEAM  
ROCKET?

You traitor!

If you stand for  
justice, you betray  
evil!

Oh! Hi! You're not a  
ROCKET! You came to  
save us? Why, thank  
you! I want you to have  
this POKÉMON for saving  
us.

It's LAPRAS. It's very  
intelligent. We kept it  
in our lab, but it will  
be much better off with  
you! I think you will

be a good trainer for  
LAPRAS! It's a good  
swimmer. It'll give you  
a lift!

TEAM ROCKET's BOSS went  
to the boardroom! Is  
our PRESIDENT OK?

Saved at last! Thank  
you!

TEAM ROCKET was after  
the MASTER BALL which  
will catch any POKéMON!

We canceled the MASTER BALL project because of TEAM ROCKET.

It would be bad if TEAM ROCKET took over SILPH or our POKÉMON!

Wow! You chased off TEAM ROCKET all by yourself?

You! It's really dangerous here! You came to save me? You can't!

Safe at last! Oh thank  
you!

Aha! I smell a little  
rat!

Lights out!

You won't find my BOSS  
by just scurrying  
around!

Heheh! You mistook me  
for a SILPH worker?

I'm done!

Despite your age, you  
are a skilled trainer!

I am one of the 4  
ROCKET BROTHERS!

Aack! Brothers, I lost!

Doesn't matter. My  
brothers will repay the  
favor!

A child intruder? That  
must be you!

Fine! I lost!

Go on home before my  
BOSS gets ticked off!

SONY: What kept you  
NINTEN?

SONY: Hahaha! I thought  
you'd turn up if I  
waited here! I guess  
TEAM ROCKET slowed you  
down! Not that I care!  
I saw you in SAFFRON,



so I decided to see if  
you got better!

Oh-oh! So, you are  
ready for BOSS ROCKET!

SONY: How can I put  
this? You're not good  
enough to play with us  
big boys!

Well, NINTEN! I'm  
moving on up and ahead!  
By checking my POKéDEX,  
I'm starting to see  
what's strong and how

they evolve! I'm going to the POKÉMON LEAGUE to boot out the ELITE FOUR! I'll become the world's most powerful trainer! NINTEN, well good luck to you! Don't sweat it! Smell ya!

I wonder if SILPH is finished...

Thanks for saving us!

That's as far as you'll go!

Not enough grit!

If you don't turn back,  
I'll call for backup!

You're causing us  
problems!

Huh? I lost?

So, what do you think  
of SILPH BUILDING'S  
maze?

I am one of the 4  
ROCKET BROTHERS!

Whoo! Oh brothers!

I'll leave you up to my  
brothers!

You look tired! You  
should take a quick  
nap!

Don't give up!

Thank you so much!

Your POKÉMON seem to  
adore you, kid!

Ghaah!

If I had started as a  
trainer at your age...

Your POKÉMON have weak  
points! I can nail  
them!

You hammered me!

Exploiting weak spots  
does work! Think about  
element types!

I am one of the 4  
ROCKET BROTHERS!

Warg! Brothers, I lost!

My brothers will avenge  
me!

Waaaaa! I'm scared!

Please keep quiet about  
my crying!

Welcome to the 10F! So  
good of you to join me!

I'm stunned!

Nice try, but the  
boardroom is up one  
more floor!

Enough of your silly  
games!

No continues left!

Are you satisfied with  
beating me? Then go on  
home!

Hold it right there,  
brat!

Our BOSS is in a  
meeting! You better not  
disturb him!

Like always...

TEAM ROCKET, blast off  
at the speed of light!  
Again...



PRESIDENT: Thank you for saving SILPH! I will never forget you saved us in our moment of peril! I have to thank you in some way! Because I am rich, I can give you anything! Here, maybe this will do!

NINTEN got a {1.CF4A}!

PRESIDENT: You can't buy that anywhere! It's

our secret prototype  
MASTER BALL! It will  
catch any POKÉMON  
without fail! You  
should be quiet about  
using it, though.

You have no room for  
this.

SECRETARY: Thank you  
for rescuing all of us!  
We admire your courage.

Ah, NINTEN! So we meet  
again! The PRESIDENT

and I are discussing a  
vital business  
proposition. Keep your  
nose out of grown-up  
matters... or,  
experience a world of  
pain!

Arrgh!! I lost again!?

Blast it all! You  
ruined our plans for  
SILPH! But, TEAM ROCKET  
will never fall!  
NINTEN! Never forget  
that all POKÉMON exist

for TEAM ROCKET! I must go, but I shall return!

Halt! Do you have an appointment with my BOSS?

Gaah! Demolished!

Watch your step, my BOSS likes his POKÉMON tough!

I can't get out! This old place is one big puzzle!

Oh no! My bag of loot!

Switches open and close  
alternating sets of  
doors!

Diary: July 5 Guyana,  
South America A new  
POKÉMON was discovered  
deep in the jungle.

Diary: July 10 We  
christened the newly  
discovered POKÉMON,  
MEW.

A secret switch! Press  
it?

Who wouldn't?

Not quite yet!

This place is like,  
huge!

Ayah!

I wonder where my  
partner went.

My mentor once lived here.

Whew! Overwhelming!

So, you're stuck? Try jumping off over there!

Diary: Feb. 6 MEW gave birth. We named the newborn MEWTWO.

Uh-oh. Where am I now?

Awooh!

You can find stuff  
lying around.

This place is ideal for  
a lab.

What was that for?

I like it here! It's  
conducive to my  
studies!

Diary; Sept. 1 MEWTWO  
is far too powerful. We  
have failed to curb its  
vicious tendencies...



REST HOUSE

TRAINER TIPS The  
remaining time declines  
only while you walk!

CENTER AREA NORTH: AREA  
2

REST HOUSE

TRAINER TIPS The SECRET  
HOUSE is still ahead!

AREA 2

TRAINER TIPS POKéMON  
hide in tall grass!  
Zigzag through grassy  
areas to flush them  
out.

TRAINER TIPS Win a free  
HM for finding the  
SECRET HOUSE!

REST HOUSE

REQUEST NOTICE Please  
find the SAFARI  
WARDEN's lost GOLD

TEETH. They're around  
here somewhere. Reward  
offered! Contact:  
WARDEN

TRAINER TIPS Zone  
Exploration Campaign!  
The Search for the  
SECRET HOUSE!

AREA 3 EAST: CENTER  
AREA

REST HOUSE

TRAINER TIPS Press the  
START Button to check  
remaining time!

SARA: Where did my boy  
friend, ERIK, go?

I'm catching POKÉMON to  
take home as gifts!

Ah! Finally! You're the  
first person to reach  
the SECRET HOUSE! I was  
getting worried that no  
one would win our  
campaign prize.

Congratulations! You  
have won!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

HM03 is SURF! POKÉMON  
will be able to ferry  
you across water! And,  
this HM isn't  
disposable! You can use  
it over and over!  
You're super lucky for  
winning this fabulous  
prize!

You don't have room for  
this fabulous prize!

Tossing ROCKs at  
POKéMON might make them  
run, but they'll be  
easier to catch.

Using BAIT will make  
POKéMON easier to  
catch.

I hiked a lot, but I  
didn't see any POKéMON  
I wanted.

How many did you catch?  
I'm bushed from the  
work!

I caught a CHANSEY!  
That makes this all  
worthwhile!

Whew! I'm tired from  
all the fun!

You can keep any item  
you find on the ground  
here. But, you'll run  
out of time if you try

for all of them at once!

Go to the deepest part of the SAFARI ZONE. You will win a prize!

My Eevee evolved into FLAREON! But, a friend's Eevee turned into a VAPOREON! I wonder why?

Mew!



I wonder if you are  
good enough for me!

I lost out!

I never wanted to lose  
to anybody!

I can see you're good!  
Let me see exactly how  
good!

I had a chance...

I concede, you're  
better than me!

Ah! I heard about you,  
NINTEN! I lead the  
ELITE FOUR! You can  
call me LANCE the  
dragon trainer! You  
know that dragons are  
mythical POKÉMON!  
They're hard to catch  
and raise, but their  
powers are superior!  
They're virtually  
indestructible! Well,  
are you ready to lose?  
Your LEAGUE challenge  
ends with me, NINTEN!

That's it! I hate to admit it, but you are a POKÉMON master!

I still can't believe my dragons lost to you, NINTEN! You are now the POKÉMON LEAGUE champion! ...Or, you would have been, but you have one more challenge ahead. You have to face another trainer! His name is... SONY! He beat the ELITE

FOUR before you! He is  
the real POKÉMON LEAGUE  
champion!

OAK: Er-hem!  
Congratulations,  
NINTEN! This floor is  
the POKÉMON HALL OF  
FAME! POKÉMON LEAGUE  
champions are honored  
for their exploits  
here! Their POKÉMON are  
also recorded in the  
HALL OF FAME! NINTEN!  
You have endeavored  
hard to become the new

LEAGUE champion!  
Congratulations,  
NINTEN, you and your  
POKÉMON are HALL OF  
FAMERS!

SONY: Hey! I was  
looking forward to  
seeing you, NINTEN! My  
rival should be strong  
to keep me sharp! While  
working on POKÉDEX, I  
looked all over for  
powerful POKÉMON! Not  
only that, I assembled  
teams that would beat

any POKéMON type! And  
now! I'm the POKéMON  
LEAGUE champion!  
NINTEN! Do you know  
what that means? I'll  
tell you! I am the most  
powerful trainer in the  
world!

NO! That can't be! You  
beat my best! After all  
that work to become  
LEAGUE champ? My reign  
is over already? It's  
not fair!

Hahaha! I won, I won!  
I'm too good for you,  
NINTEN! You did well to  
even reach me, SONY,  
the POKÉMON genius!  
Nice try, loser!  
Hahaha!

Why? Why did I lose? I  
never made any mistakes  
raising my POKÉMON...  
Darn it! You're the new  
POKÉMON LEAGUE  
champion! Although I  
don't like to admit it.

OAK: NINTEN!

OAK: So, you won!  
Congratulations! You're  
the new POKÉMON LEAGUE  
champion! You've grown  
up so much since you  
first left with  
{1.CD6D}! NINTEN, you  
have come of age!

OAK: SONY! I'm  
disappointed! I came  
when I heard you beat  
the ELITE FOUR! But,  
when I got here, you



had already lost! SONY!  
Do you understand why  
you lost? You have  
forgotten to treat your  
POKÉMON with trust and  
love! Without them, you  
will never become a  
champ again!

OAK: NINTEN! You  
understand that your  
victory was not just  
your own doing! The  
bond you share with  
your POKÉMON is

marvelous! NINTEN! Come  
with me!

Welcome to POKÉMON  
LEAGUE! I am LORELEI of  
the ELITE FOUR! No one  
can best me when it  
comes to icy POKÉMON!  
Freezing moves are  
powerful! Your POKÉMON  
will be at my mercy  
when they are frozen  
solid! Hahaha! Are you  
ready?

How dare you!

You're better than I  
thought! Go on ahead!  
You only got a taste of  
POKÉMON LEAGUE power!

Someone's voice: Don't  
run away!

I am BRUNO of the ELITE  
FOUR! Through rigorous  
training, people and  
POKÉMON can become  
stronger! I've weight  
trained with my  
POKÉMON! NINTEN! We

will grind you down  
with our superior  
power! Hoo hah!

Why? How could I lose?

My job is done! Go face  
your next challenge!

Someone's voice: Don't  
run away!

I am AGATHA of the  
ELITE FOUR! OAK's taken  
a lot of interest in  
you, child! That old

duff was once tough and handsome! That was decades ago! Now he just wants to fiddle with his POKéDEX! He's wrong! POKéMON are for fighting! NINTEN! I'll show you how a real trainer fights!

Woo-hoo! You're something special, child!

You win! I see what the old duff sees in you

now! I have nothing  
else to say! Run along  
now, child!

Someone's voice: Don't  
run away!

Hikers leave twigs as  
trail markers.

Ohhh! I did my best!

I want to go home!

Hahaha! Can you beat my  
power?

Oops! Out-muscled!

I go for power because  
I hate thinking!

You have a POKéDEX? I  
want one too!

Shoot! I'm so jealous!

When you finish your  
POKéDEX, can I have it?

Do you know about  
costume players?

Well, that's that.

Costume players dress  
up as POKÉMON for fun.

My POKÉMON techniques  
will leave you crying!

I give! You're a better  
technician!

In mountains, you'll  
often find rock-type  
POKÉMON.



I don't often come here, but I will fight you.

Oh! I lost!

I like tiny POKÉMON, big ones are too scary!

Hit me with your best shot!

Fired away!

I'll raise my POKÉMON to beat yours, kid!

I draw POKÉMON when I'm home.

Whew! I'm exhausted!

I'm an artist, not a fighter.

Gyao!

Boulders might change the flow of water!

DANGER Fast current!

{1.D049} with- drew  
{1.CFD9}!

{1.D049} used {1.CD6D}  
on {1.CFD9}!

The BOX is full!

The BOX will be  
cleared.

{1.CF4A} went to  
{1.D886}.

For NINTEN's {1.CF4A},

{1.D886} sends  
{1.CD6D}.

{1.D886} waves farewell  
as

{1.CD6D} is  
transferred.

Take good care of  
{1.CD6D}.

{1.D886} will trade  
{1.CD6D}

for NINTEN's {1.CF4A}.

A slot machine! Want to  
play?

Darn! Ran out of coins!

Bet how many coins?

Start!

Not enough coins!

One more go?

Lined up! Scored  
{1.CF4A} coins!

Not this time!

Yeah!

POKéDEX

{9.CC5B.13}

{9.CC5C.13}

Seen:

Owned:

POKéDEX Rating:

{1.CF5E}

POKéMON

GYM

LEADER:

{1.CF6F}

WINNING TRAINERS: SONY

{1.CF5E} POKéMON GYM  
LEADER: {1.CF6F}  
WINNING TRAINERS: SONY  
NINTEN

POKéMON CENTERs heal  
your tired, hurt or  
fainted POKéMON!

Yawn! When JIGGLYPUFF  
sings, POKéMON get  
drowsy... ..Me too...  
Snore...

BILL has lots of  
POKÉMON! He collects  
rare ones too!

CUBONEs wear skulls,  
right? People will pay  
a lot for one!

If you have too many  
POKÉMON, you should  
store them via PC!

I heard that GHOSTs  
haunt LAVENDER TOWN!



I wish I could catch  
POKÉMON.

I'm tired from all the  
fun...

SILPH's manager is  
hiding in the SAFARI  
ZONE.

It is true that a  
higher level POKÉMON  
will be more  
powerful... But, all  
POKÉMON will have weak  
points against specific

types. So, there is no  
universally strong  
POKÉMON.

If I had a BIKE, I  
would go to CYCLING  
ROAD!

If you're studying  
POKÉMON, visit the  
SAFARI ZONE. It has all  
sorts of rare POKÉMON.

POKÉMON can still learn  
techniques after  
canceling evolution.

Evolution can wait  
until new moves have  
been learned.

It would be great if  
the ELITE FOUR came and  
stomped TEAM ROCKET!

TEAM ROCKET took off!  
We can go out safely  
again! That's great!

My sis brought me on  
this vacation!

Crammed full of POKÉMON books!

A shiny new BICYCLE!

Push START to open the MENU!

The SAVE option is on the MENU screen.

ALL POKÉMON types have strong and weak points against others.

PA: Ding-dong! Time's up!

PA: Your SAFARI GAME is over!

POKÉMON Quiz! Get it right and the door opens to the next room! Get it wrong and face a trainer! If you want to conserve your POKÉMON for the GYM LEADER... Then get it right! Here we go!

POKÉMON Quiz! Get it right and the door opens to the next room! Get it wrong and face the trainer blocking the way! If you want to conserve your POKÉMON for the GYM LEADER... Then get it right! Here we go!

POKÉMON Quiz! Test your skill!

CATERPIE evolves into  
BUTTERFREE?

There are 9 certified  
POKÉMON LEAGUE BADGES?

POLIWAG evolves 3  
times?

Are thunder moves  
effective against  
ground element-type  
POKÉMON?

POKéMON of the same  
kind and level are not  
identical?

TM28 contains  
TOMBSTONER?

You're absolutely  
correct! Go on through!

Sorry! Bad call!

POKéMON magazines!

POKéMON notebooks!

POKéMON graphs!



TELEPORTER is displayed  
on the PC monitor.

NINTEN initiated  
TELEPORTER's Cell  
Separator!

BILL's favorite POKÉMON  
list!

Which POKÉMON do you  
want to see?

There's an e-mail  
message here! ...  
Calling all POKÉMON

trainers! The elite  
trainers of POKÉMON  
LEAGUE are ready to  
take on all comers!  
Bring your best POKÉMON  
and see how you rate as  
a trainer! POKÉMON  
LEAGUE HQ INDIGO  
PLATEAU PS: PROF.OAK,  
please visit us! ...

A COIN CASE is  
required!

You don't have any  
coins!

OUT OF ORDER This is  
broken.

OUT TO LUNCH This is  
reserved.

Someone's keys! They'll  
be back.

Just a moment.

It's a pamphlet on TMs.  
... There are 50 TMs in  
all. There are also 5

HMs that can be used repeatedly. SILPH CO.

Turn the page?

GIRL: Hey! Don't look at my notes!

Looked at the notebook!  
First page... POKé  
BALLs are used to catch  
POKéMON. Up to 6  
POKéMON can be carried.  
People who raise and  
make POKéMON fight are

called POKÉMON  
trainers.

Second page... A  
healthy POKÉMON may be  
hard to catch, so  
weaken it first!  
Poison, burns and other  
damage are effective!

Third page... POKÉMON  
trainers seek others to  
engage in POKÉMON  
fights. Battles are  
constantly fought at  
POKÉMON GYMs.

Fourth page... The goal for POKÉMON trainers is to beat the top 8 POKÉMON GYM LEADERS. Do so to earn the right to face... The ELITE FOUR of POKÉMON LEAGUE!

Enemies on every side!

What goes around comes around!

FIGHTING DOJO

INDIGO PLATEAU POKÉMON  
LEAGUE HQ

NINTEN is playing the  
SNES! ...Okay! It's  
time to go!

Looked into the  
binoculars... A large,  
shining bird is flying  
toward the sea.

AERODACTYL Fossil A  
primitive and rare  
POKÉMON.

KABUTOPS      Fossil      A  
primitive      and      rare  
POKÉMON.

My cute RAPIDASH.

My beloved FEAROW.

TRAINER    TIPS    Using    a  
Game Link Cable

Which heading do you  
want to read?

When you have linked  
your GAME BOY with



another GAME BOY, talk to the attendant on the right in any POKÉMON CENTER.

COLOSSEUM lets you play against a friend.

TRADE CENTER is used for trading POKÉMON.

The blackboard describes POKÉMON STATUS changes during battles.

Which heading do you want to read?

A POKÉMON can't attack if it's asleep! POKÉMON will stay asleep even after battles. Use AWAKENING to wake them up!

When poisoned, a POKÉMON's health steadily drops. Poison lingers after battles. Use an ANTIDOTE to cure poison!

Paralysis could make  
POKÉMON moves misfire!  
Paralysis remains after  
battles. Use PARLYZ  
HEAL for treatment!

A burn reduces power  
and speed. It also  
causes ongoing damage.  
Burns remain after  
battles. Use BURN HEAL  
to cure a burn!

If frozen, a POKÉMON  
becomes totally

immobile! It stays  
frozen even after the  
battle ends. Use ICE  
HEAL to thaw out  
POKÉMON!

Nope, there's only  
trash here.

Hey! There's a switch  
under the trash! Turn  
it on! The 1st electric  
lock opened!

Hey! There's another  
switch under the trash!  
Turn it on!

The 2nd electric lock  
opened! The motorized  
door opened!

Nope! There's only  
trash here. Hey! The  
electric locks were  
reset!

NINTEN found {1.CD6D}!

But, NINTEN has no more  
room for other items!

NINTEN found  
{2.FFA0.C2} coins!

NINTEN found  
{2.FFA0.C2} coins!

Oops! Dropped some  
coins!

INDIGO PLATEAU

The ultimate goal of  
trainers! POKÉMON  
LEAGUE HQ

The highest POKÉMON  
authority POKÉMON  
LEAGUE HQ

Crammed full of POKÉMON  
books!

It's a sculpture of  
DIGLETT.

This is an elevator.

A TOWN MAP.

Wow! Tons of POKÉMON stuff!

PA: Ding-dong! You are out of SAFARI BALLS!

Wild {1.CFD9} ran!

Enemy {1.CFD9} ran!

[5A]'s hurt by poison!

[5A]'s hurt by the burn!



LEECH SEED saps [5A]!

Enemy {1.CFD9} fainted!

NINTEN got ¥{2.D078.C3}  
for winning!

NINTEN                                         defeated  
{1.D049}!

{1.D008} fainted!

Use next POKéMON?

SONY: Yeah! Am I great  
or what?

NINTEN is out of  
useable POKÉMON! NINTEN  
blacked out!

NINTEN lost to  
{1.D049}!

{1.D049} is about to  
use {1.CFD9}! Will  
NINTEN change POKÉMON?

{1.D049} sent out  
{1.CFD9}!

There's no will to  
fight!

Can't escape!

No! There's no running  
from a trainer battle!

Got away safely!

Hurry, get away!

Items can't be used  
here.

{1.D008} is already  
out!

No PP left for this  
move!

The move is disabled!

{1.D008} has no moves  
left!

Hit the enemy  
{9.D073.11} times!

{1.D008} is too scared  
to move!

GHOST: Get out... Get out...

[5A] is fast asleep!

[5A] woke up!

[5A] is frozen solid!

[5A]'s fully paralyzed!

[5A] flinched!

[5A] must recharge!

[5A]'s disabled no  
more!

[5A] is confused!

It hurt itself in its  
confusion!

[5A]'s confused no  
more!

[5A] is saving energy!

[5A] unleashed energy!

[5A]'s thrashing about!

[5A]'s attack continues!

[5A] can't move!

[5A]'s {1.CD6D} is disabled!

[5A] used used instead,  
{1.CF4A}! ! ! ! !  
[5A]'s attack missed!

[5A] kept going and crashed!

Enemy 's unaffected!

It doesn't affect Enemy  
!

Critical hit!

One-hit KO!

[5A] is loafing around.

[5A] began to nap!

[5A] won't obey!

[5A] turned away!



[5A] ignored orders!

The SUBSTITUTE took  
damage for Enemy !

Enemy 's SUBSTITUTE  
broke!

[5A]'s RAGE is  
building!

The MIRROR MOVE failed!

Hit {9.CD05.11} times!

[5A] gained with  
EXP.ALL, a boosted  
{9.CF4A.24} EXP.  
Points!

[5A] grew to level  
{9.D126.13}!

It's super effective!

It's not very  
effective...

Wild {1.CFD9} is  
eating!

Wild {1.CFD9} is angry!

Wild {1.CFD9} appeared!

The hooked {1.CFD9}  
attacked!

{1.CFD9} appeared!

{1.D049} wants to  
fight!

SILPH SCOPE unveiled  
the GHOST's identity!

Darn! The GHOST can't  
be ID'd!

Go! [5A]!

Do it! [5A]!

Get 'm! [5A]!

The enemy's weak!  
Get 'm! [5A]!

[5A] enough!

[5A] OK!

[5A] good!

[5A]! Come back!

NINTEN picked up  
¥{2.CCE5.C3}!

Clear all saved data?

Which floor do you  
want?

There isn't any  
response...

Choose a POKÉMON.

Use item on which  
POKéMON?

Bring out which  
POKéMON?

Teach to which POKéMON?

Move POKéMON where?

{1.CD6D} recovered by  
{9.CEFD.23}!

{1.CD6D} was cured of  
poison!

{1.CD6D}'s rid of  
paralysis!

{1.CD6D}'s burn was  
healed!

{1.CD6D} was defrosted!

{1.CD6D} woke up!

{1.CD6D}'s health  
returned!

{1.CD6D} is  
revitalized!

{1.CD6D} grew to level  
{9.D126.13}!

NINTEN turned on the  
PC.

Accessed BILL's PC.  
Accessed POKÉMON  
Storage System.

Accessed someone's PC.  
Accessed POKÉMON  
Storage System.



Accessed my PC.  
Accessed Item Storage  
System.

NINTEN turned on the  
PC.

What do you want to do?

What do you want to  
deposit?

How many?

{1.CD6D} was stored via  
PC.

You have nothing to deposit.

No room left to store items.

What do you want to withdraw?

How many?

Withdrew {1.CD6D}.

There is nothing stored.

You can't carry any more items.

What do you want to toss away?

How many?

Accessed POKÉMON LEAGUE's site. Accessed the HALL OF FAME List.

There isn't any response...

Switch on!

What?

Deposit which POKÉMON?

{1.CF4A} was stored in  
Box {1.CD3D}.

You can't deposit the  
last POKÉMON!

Oops! This Box is full  
of POKÉMON.

{1.CF4A} is taken out.  
Got {1.CF4A}.

What? There are no  
POKéMON here!

You can't take any more  
POKéMON. Deposit  
POKéMON first.

{1.CD6D} looks unhappy  
about it!

Release which POKéMON?

Once released, {1.CF4A}  
is gone forever. OK?

{1.CF4A} was released  
outside. Bye {1.CF4A}!

A COIN CASE is  
required!

We exchange your coins  
for prizes.

Which prize do you  
want?

Here you go!

So, you want {1.CD6D}?

Sorry, you need more coins.

Oops! You don't have enough room.

Oh, fine then.

Want to get your POKÉDEX rated?

Closed link to PROF.OAK's PC.

Accessed PROF. OAK's  
PC. Accessed POKéDEX  
Rating System.

This expression is No.  
{9.D447.12}.

Not enough Yellow  
Version memory.

Hello there! Welcome to  
the world of POKéMON!  
My name is OAK! People  
call me the POKéMON  
PROF!



This world is inhabited  
by creatures called  
POKÉMON!

For some people,  
POKÉMON are pets.  
Others use them for  
fights. Myself... I  
study POKÉMON as a  
profession.

First, what is your  
name?

This is my grand-son.  
He's been your rival  
since you were a baby.  
...Erm, what is his  
name again?

NINTEN! Your very own  
POKÉMON legend is about  
to unfold! A world of  
dreams and adventures  
with POKÉMON awaits!  
Let's go!

Do you want to give a  
nickname to {5A}?

Right! So your name is  
NINTEN!

That's right! I  
remember now! His name  
is SONY!

{5A} and {90} will be  
traded.

You need 3 POKÉMON to  
fight!

Sorry, MEW can't  
attend!

Your POKÉMON must all  
be different!

No POKÉMON can exceed  
L55!

All POKÉMON must be at  
least L50!

Your total levels  
exceed 155!

No POKÉMON can exceed  
L30!

ALL POKÉMON must be at  
least L25!

Your total levels  
exceed 80!

No POKÉMON can exceed  
L20!

ALL POKÉMON must be at  
least L15!

Your total levels  
exceed 50!

{5A} is over 6' 8"  
tall!

{5A} weighs over 44  
pounds!

{5A} is an evolved  
POKÉMON!

Your opponent is  
ineligible.

Where would you like to  
go?

OK, please wait just a moment.

The link was canceled.

The game versions don't match.

{9.FF8C.12} error.

[4B]

There are no POKÉMON here!

I went to ROCK TUNNEL,  
but it's dark and  
scary. If a POKÉMON's  
FLASH could light it  
up...

Many POKÉMON live only  
in forests and caves.  
You need to look  
everywhere to get  
different kinds!

Have you noticed the  
bushes on the roadside?  
They can be cut down by  
a special POKÉMON move.



A fainted POKÉMON can't fight. But, it can still use moves like CUT!

The HM FLASH lights even the darkest dungeons.

Once a POKÉMON learns FLASH, you can get through ROCK TUNNEL.

Are you going to VIRIDIAN FOREST? Be

careful, it's a natural  
maze!

You have to roam far to  
get new kinds of  
POKÉMON. Look for other  
types outside of  
VIRIDIAN FOREST.

I've 6 POKé BALLs set  
in my belt. At most,  
you can carry 6  
POKÉMON.

TEAM ROCKET attacks  
CERULEAN citizens...

TEAM ROCKET is always  
in the news!

MAN: Hello, there! Have  
I got a deal just for  
you! I'll let you have  
a swell MAGIKARP for  
just ¥500! What do you  
say?

No? I'm only doing this  
as a favor to you!

You'll need more money  
than that!

MAN: Well, I don't give  
refunds!

I'm on guard duty. Gee,  
I'm thirsty, though!  
Oh, wait there, the  
road's closed.

Whoa, boy! I'm parched!  
... Huh? I can have  
this drink? Gee,  
thanks!

... Glug, glug... ...  
Gulp... If you want to  
go to SAFFRON CITY...  
... You can go on  
through. I'll share  
this with the other  
guards!

Hi, thanks for the cool  
drinks!

I run a DAYCARE. Would  
you like me to raise  
one of your POKÉMON?

Which POKÉMON should I raise?

Fine, I'll look after {1.CD6D} for a while.

Come see me in a while.

Your {1.CD6D} has grown a lot! By level, it's grown by {9.CD3E.13}! Aren't I great?

You owe me ¥{2.CD3F.C2} for the return of this POKÉMON.

NINTEN got {1.DA48}  
back!

Back already? Your  
{1.CD6D} needs some  
more time with me.

All right then,

Come again.

You have no room for  
this POKÉMON!

You only have one  
POKÉMON with you.

I can't accept a  
POKÉMON that knows an  
HM move.

Thank you! Here's your  
POKÉMON!

Hey, you don't have  
enough ¥!

People often lose  
things in that  
UNDERGROUND PATH.



I heard a sleepy  
POKÉMON appeared near  
CELADON CITY.

I want to shop at the  
dept. store in CELADON  
but... There are so  
many rough looking  
people there.

TEAM ROCKET had a  
secret hideout in  
CELADON CITY?

You're here to shop in  
CELADON? Just step  
outside and head west!

The UNDERGROUND PATH  
goes beneath SAFFRON  
and leads to LAVENDER.  
If you're heading to  
CERULEAN, go to the  
building across the  
road.

The dept. store in  
CELADON has a great  
selection!

The element types of  
POKÉMON make them  
stronger than some  
types and weaker than  
others!

I sold a useless NUGGET  
for ¥5000!

This tunnel goes a long  
way, kid!

Doh! You win!

Watch for ONIX! It can  
put the squeeze on you!

Hmm. Maybe I'm lost in here...

Ease up! What am I doing? Which way is out?

That sleeping POKÉMON on ROUTE 12 forced me to take this detour.

Outsiders like you need to show me some respect!

I give!

You're talented enough  
to hike!

POKÉMON fight! Ready,  
go!

Game over!

Oh well, I'll get a  
ZUBAT as I go!

Eek! Don't try anything  
funny in the dark!

It was too dark!

I saw a MACHOP in this tunnel!

I came this far for POKÉMON!

I'm out of POKÉMON!

You looked cute and harmless!

You have POKÉMON! Let's start!

You play hard!

Whew! I'm all sweaty  
now!

ROCK TUNNEL CERULEAN  
CITY - LAVENDER TOWN

Bzzzt!

Gyaaa!

When you catch lots of  
POKÉMON, isn't it hard  
to think up names? In  
LAVENDER TOWN, there's

a man who rates POKÉMON nicknames. He'll help you rename them too!

There are items on the ground that can't be seen. ITEMFINDER will detect an item close to you. It can't pinpoint it, so you have to look yourself!

Looked into the binoculars. A big POKÉMON is asleep on a road!



Looked into the  
binoculars. It's a  
beautiful view!

Looked into the  
binoculars. The only  
way to get from  
CERULEAN CITY to  
LAVENDER is by way of  
the ROCK TUNNEL.

What a surprise!  
DIGLETTs dug this long  
tunnel! It goes right  
to VIRIDIAN CITY!

There's a lookout spot upstairs.

My POKÉMON's ashes are stored in POKÉMON TOWER. You can have this TM. I don't need it anymore...

NINTEN received TM39!

TM39 is a move called SWIFT. It's very accurate, so use it

during battles you  
can't afford to lose.

You don't have room for  
this.

Looked into the  
binoculars. A man  
fishing!

Looked into the  
binoculars. It's  
POKÉMON TOWER!

I'm the FISHING GURU's  
brother! I simply

Loove fishing! Do you like to fish?

Grand! I like your style! Take this and fish, young one! NINTEN received a {1.CF4A}!

Fishing is a way of life! From the seas to rivers, go out and land the big one!

Oh... That's so disappointing...

Hello there, NINTEN!  
Use the SUPER ROD in  
any water! You can  
catch different kinds  
of POKÉMON. Try fishing  
wherever you can!

Oh no! I had a gift for  
you, but you have no  
room for it!

Are you working on a  
POKÉDEX? PROF.OAK's  
AIDE came by here.

EXP.ALL gives EXP points to all the POKÉMON with you, even if they don't fight. It does, however, reduce the amount of EXP for each POKÉMON. If you don't need it, you should store it via PC.

Looked into the binoculars. It looks like a small island!

No pedestrians are  
allowed on CYCLING  
ROAD!

CYCLING ROAD is a  
downhill course by the  
sea. It's a great ride.

Excuse me! Wait up  
please!

How'd you get in? Good  
effort!

I'm going for a ride  
with my girl friend!

We're going riding  
together!

Looked into the  
binoculars. It's  
CELADON DEPT. STORE!

Looked into the  
binoculars. There's a  
long path over water!

Oh, you found my secret  
retreat! Please don't  
tell anyone I'm here.



I'll make it up to you  
with this!

NINTEN received HM02!

HM02 is FLY. It will  
take you back to any  
town. Put it to good  
use!

You don't have any room  
for this.

FEAROW: Kyueen!

You need a BICYCLE for  
CYCLING ROAD!

CYCLING ROAD is all  
uphill from here.

Excuse me!

Looked into the  
binoculars. PALLET TOWN  
is in the west!

Looked into the  
binoculars. There are  
people swimming!

Whoa! Your PIKACHU  
knows how to SURF! So,  
I'm not alone... Great!  
You earned the right to  
SURF with the DUDE!  
Give it a go?

Come SURF anytime, my  
friend!

Wanna go SURF?

Dogs and burgers on  
special today!

PIKACHU: Pika

SURFIN' DUDE'S  
scribbles... When I  
shoot the tube, the  
tunes hit the groove!

30 years of waves!  
SURFIN' DUDE

SURFING TIP 1! After  
flips, line the board  
up with a wave for a  
cool effect!

SUMMER BEACH HOUSE  
POKÉMON welcome!

SURFING TIP 2! Pulling  
flips in a jump is  
totally rad!

The sea unites all in  
surfdom!

It's some sort of a  
machine...

SUMMER BEACH HOUSE  
PRINTER, it says.

The Hi-Score is shown.  
PRINT it out?

SUMMER BEACH HOUSE  
PRINTER, it says. The  
Hi-Score is shown.  
PRINT it out?

PRINT completed.

PRINT error!

Only truly skilled  
trainers are allowed  
through. You don't have  
the BOULDERBADGE yet!

The rules are rules. I  
can't let you pass.

Oh! That is the  
BOULDERBADGE! Go right  
ahead!

Gyao!

VICTORY ROAD is the  
final test for  
trainers!

Aiyah!

If you get stuck, try moving some boulders around!

Ah, so you wish to challenge the ELITE FOUR?

You got me!

SONY also came through here!

Come on! I'll whip you!

I got whipped!



You earned the right to  
be on VICTORY ROAD!

If you can get through  
here, you can go meet  
the ELITE FOUR!

No! Unbelievable!

I can beat you when it  
comes to knowledge  
about POKÉMON!

Is VICTORY ROAD too  
tough?

Well done!

Many trainers give up  
the challenge here.

Whoa, don't go  
anywhere, wait!

Hiya! I'm a POKÉMON...  
...No I'm not! Call me  
BILL! I'm a true blue  
POKÉMANIAC! Hey! What's  
with that skeptical  
look? I'm not joshing  
you, I screwed up an

experiment and got  
combined with a  
POKÉMON! So, how about  
it? Help me out here!

When I'm in the  
TELEPORTER, go to my PC  
and run the Cell  
Separation System!

No!?! Come on, you gotta  
help a guy in deep  
trouble! What do you  
say, chief? Please? OK?  
All right!

BILL: Yeehah! Thanks, bud! I owe you one! So, did you come to see my POKÉMON collection? You didn't? That's a bummer. I've got to thank you... Oh here, maybe this'll do.

NINTEN received an {1.CF4A}!

You've got too much stuff, bud!

That cruise ship,  
S.S. ANNE, is in  
VERMILION CITY. Its  
passengers are all  
trainers! They invited  
me to their party, but  
I can't stand fancy  
do's. Why don't you go  
instead of me?

BILL: Look, bud, just  
check out some of my  
rare POKÉMON on my PC!

Hi! I work at a POKÉMON  
MART. It's a convenient

shop, so please visit us in VIRIDIAN CITY. I know, I'll give you a sample! Here you go!

NINTEN got {1.CF4A}!

We also carry POKé BALLs for catching POKéMON!

You have too much stuff with you!

See those ledges along the road? It's a bit

scary, but you can jump from them. You can get back to PALLET TOWN quicker that way.

ROUTE 1 PALLET TOWN - VIRIDIAN CITY

ROUTE 2 VIRIDIAN CITY - PEWTER CITY

DIGLETT'S CAVE

Whew... I better take a rest... Groan... That

tunnel from CERULEAN  
takes a lot out of you!

Hey! I met you in  
VIRIDIAN FOREST!

You beat me again!

There are other kinds  
of POKÉMON than those  
found in the forest!

Hi! I like shorts!  
They're comfy and easy  
to wear!



I don't believe it!

Are you storing your  
POKÉMON on PC? Each BOX  
can hold 20 POKÉMON!

You looked at me,  
didn't you?

You're mean!

Quit staring if you  
don't want to fight!

Are you a trainer?  
Let's fight!

If I had new POKéMON, I  
would've won!

If a POKéMON BOX on the  
PC gets full, just  
switch to another BOX!

That look you gave me,  
it's so intriguing!

Be nice!

Avoid fights by not  
letting people see you!

Hey! You're not wearing shorts!

Lost! Lost! Lost!

I always wear shorts,  
even in winter!

You can fight my new  
POKÉMON!

Done like dinner!

Trained POKÉMON are  
stronger than the wild  
ones!

Eek! Did you touch me?

That's it?

ROUTE 4 is at the foot  
of MT.MOON.

ROUTE 3 MT.MOON AHEAD

Ouch! I tripped over a  
rocky POKÉMON, GEODUDE!

I came to get my  
mushroom POKÉMON!

Oh! My cute mushroom  
POKéMON!

There might not be any  
more mushrooms here. I  
think I got them all.

MT.MOON Tunnel Entrance

ROUTE 4 MT.MOON -  
CERULEAN CITY

UNDERGROUND PATH  
CERULEAN CITY -  
VERMILION CITY

I'm doing this out of  
love. Leave me alone!

No, this can't be...

My love will leave me  
in disgust.

I'm training for my  
love. Don't bother me!

My textbook never...

Now I understand,  
POKÉMON isn't about  
calculated numbers.

There aren't many bugs  
out here.

No! You're kidding!

I like bugs, so I'm  
going back to VIRIDIAN  
FOREST.

Huh? You want to talk  
to me?

I didn't start it!

I should carry more  
POKÉMON with me for  
safety.

Me? Well, OK. I'll  
play!

Just didn't work!

I want to get stronger!  
What's your secret?

I've never seen you  
around! Are you good?

You are too good!



Are my POKéMON weak?  
Or, am I just bad?

UNDERGROUND PATH  
CERULEAN CITY -  
VERMILION CITY

UNDERGROUND PATH  
CELADON CITY - LAVENDER  
TOWN

You look good at  
POKéMON, but how's your  
chem?

Ow! Meltdown!

I am better at school  
than this!

All right! Let's roll  
the dice!

Drat! Came up short!

Lady Luck's not with me  
today!

You need strategy to  
win at this!

It's not logical!

Go with GRIMER  
first...and...  
...and...then...

I like NIDORAN, so I  
collect them!

Why? Why??

When POKÉMON grow up  
they get ugly! They  
shouldn't evolve!

School is fun, but so  
are POKÉMON.

I'll stay with school.

We're stuck here  
because of the gates at  
SAFFRON.

MEOOTH is so cute,  
meow, meow, meow!

Meow!

I think PIDGEY and  
RATTATA are cute too!

We must look silly  
standing here like  
this!

Look what you did!

SAFFRON's gate-keeper  
won't let us through.  
He's so mean!

I'm a rambling,  
gambling dude!

Missed the big score!

Gambling and POKÉMON  
are like eating  
peanuts! Just can't  
stop!

What's a cute, round  
and fluffy POKÉMON?

Stop! Don't be so mean  
to my CLEFAIRY!

I heard that CLEFAIRY  
evolves when it's  
exposed to a MOON  
STONE.

UNDERGROUND PATH  
CELADON CITY - LAVENDER  
TOWN

You have POKÉMON with  
you! You're mine!

You deceived me!

You need light to get  
through that dark  
tunnel ahead.

I aim to be the  
ultimate trainer!

My SANDSHREW lost?

I'll restart my 100-win  
streak with SANDSHREW.

I'm taking ROCK TUNNEL  
to go to LAVENDER...

Can't measure up!

Are you off to ROCK  
TUNNEL too?

Don't you dare  
condescend me!



No! You're too much!

You're obviously  
talented! Good luck to  
you!

Bwahaha! Great! I was  
bored, eh!

Keep it coming, eh! Oh  
wait. I'm out of  
POKÉMON!

You sure had guts  
standing up to me  
there, eh?

Hahaha! Aren't you a  
little toughie!

What's that?

Hahaha! Kids should be  
tough!

I got up early every  
day to raise my POKÉMON  
from cocoons!

WHAT? What a total  
waste of time!

I have to collect more  
than bugs to get  
stronger...

Hahahaha! Come on,  
dude!

Hahahaha! You beat me  
fair!

Hahahaha! Us hearty  
guys always laugh!

Go, my super bug  
POKÉMON!

My bugs...

If you don't like bug  
POKÉMON, you bug me!

ROUTE 9 CERULEAN CITY-  
ROCK TUNNEL

Wow, are you a  
POKÉMANIAC too? Want to  
see my collection?

Humph. I'm not angry!

I have more rare  
POKÉMON at home!

Ha-hahah-ah-ha!

Ha-haha! Not laughing!  
Ha-hay fever! Haha-ha-  
choo!

Haha-ha-choo! Ha-choo!  
Snort! Snivel!

Hi, kid, want to see my  
POKÉMON?

Oh no! My POKÉMON!

I don't like you for  
beating me!

I've been to a POKÉMON  
GYM a few times. But, I  
lost each time.

Ohh! Blew it again!

I noticed some  
POKÉMANIACs prowling  
around.

Ah! This mountain air  
is delicious!

That cleared my head!

I feel bloated on  
mountain air!

I'm feeling a bit faint  
from this tough hike.

I'm not up to it!

The POKÉMON here are so  
chunky! There should be  
a pink one with a  
floral pattern!

ROCK TUNNEL

POWER PLANT

Win, lose or draw!

Atcha! Didn't go my  
way!

POKÉMON is life! And to  
live is to gamble!

Competition! I can't  
get enough!

I had a chance!



You can't be a coward  
in the world of  
POKÉMON!

Let's go, but don't  
cheat!

Huh? That's not right!

I did my best! I have  
no regrets!

Careful! I'm laying  
down some cables!

That was electric!

Spread the word to save energy!

I just became a trainer! But, I think I can win!

My POKÉMON couldn't!

What do you want? Leave me alone!

Fwahaha! I have never lost!

My first loss!

Luck of the draw! Just  
luck!

I have never won  
before...

I saw this coming...

It's just luck. Luck of  
the draw.

I'm the best in my  
class!

Darn! I need to make my  
POKÉMON stronger!

There's a fat POKÉMON  
that comes down from  
the mountains. It's  
strong if you can get  
it.

Watch out for live  
wires!

Whoa! You spark plug!

Well, better get back  
to work.

My POKéMON should be  
ready by now!

Too much, too young!

I better go find  
stronger ones!

DIGLETT'S CAVE

A sleeping POKéMON  
blocks the way!

SNORLAX woke up! It  
attacked in a grumpy  
rage!

SNORLAX calmed down!  
With a big yawn, it  
returned to the  
mountains!

Yeah! I got a bite,  
here!

Tch! Just a small fry!

Hang on! My line's  
snagged!

Be patient! Fishing is  
a waiting game!

That one got away!

With a better ROD, I  
could catch better  
POKÉMON!

Have you found a MOON  
STONE?

Oww!

I could have made my  
POKÉMON evolve with  
MOON STONE!

Electricity is my  
specialty!

Unplugged!

Water conducts  
electricity, so you  
should zap sea POKÉMON!

The FISHING FOOL vs.  
POKÉMON KID!



Too much!

You beat me at POKÉMON,  
but I'm good at  
fishing!

I'd rather be working!

It's not easy...

It's all right. Losing  
doesn't bug me anymore.

You never know what you  
could catch!

Lost it!

I catch MAGIKARP all  
the time, but they're  
so weak!

ROUTE 12 North to  
LAVENDER

SPORT FISHING AREA

My bird POKÉMON want to  
scrap!

My bird combo lost?

My POKÉMON look happy  
even though they lost.

I'm told I'm good for a  
kid!

Ohh! I lost!

I want to become a good  
trainer. I'll train  
hard.

Wow! Your BADGEs are  
too cool!

Not enough!

You got those BADGEs  
from GYM LEADERS. I  
know!

My cute POKéMON wish to  
make your acquaintance.

Wow! You totally won!

You have to make  
POKéMON fight to  
toughen them up!

I found CARBOS in a  
cave once.

Just messed up!

CARBOS boosted the  
SPEED of my POKÉMON.

The wind's blowing my  
way!

The wind turned!

I'm beat. I guess I'll  
FLY home.

Sure, I'll play with  
you!

Oh! You little brute!

I wonder which is  
stronger, male or  
female POKÉMON?

Do you want to POKÉMON  
with me?

It's over already?

I don't know anything  
about POKÉMON. I just  
like cool ones!

What're you lookin' at?

Dang! Stripped gears!

Get lost!

I always go with bird  
POKÉMON!

Out of power!

I wish I could fly like  
PIDGEY and PIDGEOTTO...

TRAINER TIPS Look to  
the left of that post!

TRAINER TIPS Use SELECT  
to switch items in the  
ITEM window!

ROUTE 13 North to  
SILENCE BRIDGE

You need to use TMs to  
teach good moves to  
POKÉMON!

Not good enough!

You have some HMs,  
right? POKÉMON can't



ever forget those  
moves.

My bird POKÉMON should  
be ready for battle.

Not ready yet!

They need to learn  
better moves.

TMs are on sale in  
CELADON! But, only a  
few people have HMs!

Aww, bummer!

Teach POKÉMON moves of  
the same element type  
for more power.

Have you taught your  
bird POKÉMON how to  
FLY?

Shot down in flames!

Bird POKÉMON are my  
true love!

Have you heard of the  
Legendary POKÉMON?

Why? Why'd I lose?

The 3 legendary POKÉMON  
are all birds of prey.

I'm not into it, but  
OK! Let's go!

I knew it!

Winning, losing, it  
doesn't matter in the  
long run!

C'mon, c'mon. Let's go,  
let's go, let's go!

Arrg! Lost! Get lost!

What, what, what? What  
do you want?

Perfect! I need to burn  
some time!

What? You!?

Raising POKéMON is a  
drag, man.

We ride out here  
because there's more  
room!

Wipe out!

It's cool you made your  
POKÉMON so strong!  
Might is right! And you  
know it!

POKÉMON fight? Cool!  
Rumble!

Blown away!

You know who'd win, you  
and me one on one!

ROUTE 14 West to  
FUCHSIA CITY

Let me try out the  
POKÉMON I just got in a  
trade!

Not good enough!

You can't change the  
nickname of any POKÉMON  
you get in a trade.

Only the Original  
Trainer can.

You look gentle, so I  
think I can beat you!

No, wrong!

I'm afraid of BIKERs,  
they look so ugly and  
mean!

When I whistle, I can  
summon bird POKÉMON!

Ow! That's tragic!

Maybe I'm not cut out  
for battles.

Hmm? My birds are  
shivering! You're good,  
aren't you?

Just as I thought!

Did you know moves like  
EARTHQUAKE don't have  
any effect on birds?

Oh, you're a little  
cutie!



You looked so cute too!

I forgive you! I can  
take it!

I raise POKÉMON because  
I live alone!

I didn't ask for this!

I just like going home  
to be with my POKÉMON!

Hey kid! C'mon! I just  
got these!

Why not?

You only live once, so  
I live as an outlaw!  
TEAM ROCKET RULES!

Fork over all your cash  
when you lose to me,  
kid!

That can't be true!

I was just joking about  
the money!

What's cool? Trading  
POKÉMON!

I said trade!

I trade POKÉMON with my  
friends!

Want to play with my  
POKÉMON?

I was too impatient!

I'll go train with  
weaker people.

ROUTE 15 West to  
FUCHSIA CITY

What do you want?

Don't you dare laugh!

We like just hanging  
here, what's it to you?

Nice BIKE! Hand it  
over!

Knock- out!

Forget it, who needs  
your BIKE!

Come out and play,  
little mouse!

You little rat!

I hate losing! Get away  
from me!

Hey, you just bumped  
me!

Kaboom!

You can also get to  
FUCHSIA from VERMILION  
using a coastal road.

I'm feeling hungry and  
mean!

Bad, bad, bad!

I like my POKÉMON  
ferocious! They tear up  
enemies!

Sure, I'll go!

Don't make me mad!

I like harassing people  
with my vicious  
POKÉMON!

A sleeping POKÉMON  
blocks the way!

SNORLAX woke up! It  
attacked in a grumpy  
rage!

With a big yawn,  
SNORLAX returned to the  
mountains!

Enjoy the slope!  
CYCLING ROAD

ROUTE 16 CELADON CITY -  
FUCHSIA CITY

There's no money in  
fighting kids!

Burned out!

Good stuff is lying  
around on CYCLING ROAD!

What do you want,  
kiddo?



Whoo!

I could belly- bump you  
outta here!

You heading to FUCHSIA?

Crash and burn!

I love racing downhill!

We're BIKERs! Highway  
stars!

Smoked!

Are you looking for  
adventure?

Let VOLTORB electrify  
you!

Grounded out!

I got my VOLTORB at the  
abandoned POWER PLANT.

My POKéMON won't  
evolve! Why?

Why, you!

Maybe some POKéMON need  
element STONEs to  
evolve.

I need a little  
exercise!

Whew! Good workout!

I'm sure I lost weight  
there!

Be a rebel!

Aaaargh!

Be ready to fight for  
your beliefs!

Nice BIKE! How's it  
handle?

Shoot!

The slope makes it hard  
to steer!

Get lost, kid! I'm  
bushed!

Are you satisfied?

I need to catch a few  
Zs!

It's a notice! Watch  
out for discarded  
items!

TRAINER TIPS ALL  
POKÉMON are unique.  
Even POKÉMON of the  
same type and level  
grow at different  
rates.

TRAINER TIPS Press the  
A or B Button to stay  
in place while on a  
slope.

ROUTE 17 CELADON CITY -  
FUCHSIA CITY

It's a notice! Don't  
throw the game, throw  
POKé BALLs instead!

CYCLING ROAD Slope ends  
here!

I always check every  
grassy area for new  
POKÉMON.

Tch!

I wish I had a BIKE!

Kurukko! How do you  
like my bird call?

I had to bug you!

I also collect sea  
POKÉMON on weekends!

This is my turf! Get  
out of here!

Darn!

This is my fave POKÉMON  
hunting area!

ROUTE 18 CELADON CITY -  
FUCHSIA CITY

CYCLING ROAD No  
pedestrians permitted!

Have to warm up before  
my swim!



All warmed up!

Thanks, kid! I'm ready  
for a swim!

Wait! You'll have a  
heart attack!

Ooh! That's chilly!

Watch out for  
TENTACOOOL!

I love swimming! What  
about you?

Belly flop!

I can beat POKÉMON at  
swimming!

What's beyond the  
horizon?

Glub!

I see a couple of  
islands!

I tried diving for  
POKÉMON, but it was a  
no go!

Help!

You have to fish for  
sea POKÉMON!

I look at the sea to  
forget!

Ooh! Traumatic!

I'm looking at the sea  
to forget!

Oh, I just love your  
ride! Can I have it if  
I win?

Oh! I lost!

It's still a long way  
to go to SEAF0AM  
ISLANDS.

Swimming's great!  
Sunburns aren't!

Shocker!

My boy friend wanted to  
swim to SEAFOAM  
ISLANDS.

These waters are  
treacherous!

Ooh! Dangerous!

I got a cramp! Glub,  
glub...

I swam here, but I'm  
tired.

I'm exhausted...

LAPRAS is so big, it  
must keep you dry on  
water.

SEA ROUTE 19 FUCHSIA  
CITY - SEAFOAM ISLANDS

The water is shallow  
here.

Splash!

I wish I could ride my  
POKÉMON.

SEAFOAM is a quiet  
getaway!

Quit it!

There's a huge cavern  
underneath this island.

I love floating with  
the fishes!

Yowch!

Want to float with me?

Are you on vacation  
too?

No mercy at all!

SEAF0AM used to be one  
island!

Check out my buff  
physique!

Wimpy!

I should've been  
buffing up my POKéMON,  
not me!



Why are you riding a  
POKéMON? Can't you  
swim?

Ouch! Torpedoed!

Riding a POKéMON sure  
looks fun!

I rode my bird POKéMON  
here!

Oh no!

My birds can't FLY me  
back!

My boy friend gave me  
big pearls!

Don't touch my pearls!

Will my pearls grow  
bigger inside CLOYSTER?

I swam here from  
CINNABAR ISLAND!

I'm so disappointed!

POKÉMON have taken over  
an abandoned mansion on  
CINNABAR!

CINNABAR, in the west,  
has a LAB for POKÉMON.

Wait!

CINNABAR is a volcanic  
island!

SEAFOAM ISLANDS

You want to know if the  
fish are biting?

Dang!

I can't catch anything  
good!

I got a big haul! Wanna  
go for it?

Darn MAGIKARP!

I seem to only catch  
MAGIKARP!

The sea cleanses my  
body and soul!

Ayah!

I like the mountains  
too!

What's wrong with me  
swimming?

Cheap shot!

I look like what? A  
studded inner tube? Get  
lost!

I caught all my POKÉMON  
at sea!

Diver!! Down!!

Where'd you catch your  
POKÉMON?

Right now, I'm in a  
triathlon meet!

Pant... pant...pant...

I'm beat! But, I still  
have the bike race and  
marathon left!

Ahh! Feel the sun and  
the wind!

Yow! I lost!

I'm sunburnt to a  
crisp!

Hey, don't scare away  
the fish!

Sorry! I didn't mean  
it!

I was just angry that I  
couldn't catch  
anything.

Keep me company 'til I  
get a hit!

That burned some time.

Oh wait! I got a bite!  
Yeah!

Awww! You just lucked  
out!



SONY: What? Why do I  
have 2 POKéMON? You  
should catch some more  
too!

What!? I was just  
careless!

SONY: Hahaha! NINTEN!  
That's your best?  
You're nowhere near as  
good as me, pal! Go  
train some more! You  
loser!

SONY: Hey! NINTEN!  
You're going to POKÉMON  
LEAGUE? Forget it! You  
probably don't have any  
BADGEs! The guard won't  
let you through! By the  
way, did your POKÉMON  
get any stronger?

I heard POKÉMON LEAGUE  
has many tough  
trainers! I have to  
figure out how to get  
past them! You should  
quit dawdling and get a  
move on!

SONY: What? NINTEN!  
What a surprise to see  
you here! So you're  
going to POKéMON  
LEAGUE? You collected  
all the BADGEs too?  
That's cool! Then I'll  
whip you, NINTEN, as a  
warmup for POKéMON  
LEAGUE! Come on!

That loosened me up!  
I'm ready for POKéMON  
LEAGUE! NINTEN, you  
need more practice! But

hey, you know that! I'm  
out of here. Smell ya!

POKÉMON LEAGUE Front  
Gate

You can pass here only  
if you have the  
{1.CD6D}! You don't  
have the {1.CD6D}! You  
have to have it to get  
to POKÉMON LEAGUE!

You can pass here only  
if you have the

{1.CD6D}! Oh! That is  
the {1.CD6D}!

OK then! Please, go  
right ahead!

VICTORY ROAD GATE -  
POKÉMON LEAGUE

Congratulations! You  
beat our 5 contest  
trainers!

You just earned a  
fabulous prize!

NINTEN received a  
{1.CF4A}!

You don't have any  
room!

By the way, would you  
like to join TEAM  
ROCKET? We're a group  
dedicated to evil using  
POKÉMON! Want to join?  
Are you sure? Come on,  
join us! I'm telling

you to join! OK, you  
need convincing! I'll  
make you an offer you  
can't refuse!

Arrgh! You are good!

With your ability, you  
could become a top  
leader in TEAM ROCKET!

I saw your feat from  
the grass!

I thought not!

I hid because the  
people on the bridge  
scared me!

OK! I'm No. 5! I'll  
stomp you!

Whoa! Too much!

I did my best, I have  
no regrets!

I'm No. 4! Getting  
tired?

I lost too!



I did my best, so I've  
no regrets!

Here's No. 3! I won't  
be easy!

Ow! Stomped flat!

I did my best, I have  
no regrets!

I'm second! Now it's  
serious!

How could I lose?

I did my best, I have  
no regrets!

This is NUGGET BRIDGE!  
Beat us 5 trainers and  
win a fabulous prize!  
Think you got what it  
takes?

Whoo! Good stuff!

I did my best, I have  
no regrets!

I'm not good at raising  
POKÉMON. I should  
release my CHARMANDER  
because I haven't  
raised it well... If  
you promise me you'll  
care for it, it's  
yours.

Take good care of my  
CHARMANDER!

Oh... I'd better  
release it then.

How's CHARMANDER doing?

Local trainers come  
here to practice!

You're decent.

All POKÉMON have  
weaknesses. It's best  
to raise different  
kinds.

Dad took me to a great  
party on S.S.ANNE at  
VERMILION CITY!

I'm not mad!

On S.S.ANNE, I saw  
trainers from around  
the world.

I'm a cool guy. I've  
got a girl friend!

Aww, darn...

Oh well. My girl will  
cheer me up.

Hi! My boy friend is  
cool!

I'm in a slump!

I wish my guy was as  
good as you!

I knew I had to fight  
you!

I knew I'd lose too!

If your POKÉMON gets  
confused or falls  
asleep, switch it!

My friend has a cute  
POKÉMON. I'm so  
jealous!

I'm not so jealous!

You came from MT. MOON?  
May I have a CLEFAIRY?

I just got down from  
MT.MOON, but I'm ready!

You worked hard!

Drat! A ZUBAT bit me  
back in there.

I'm off to see a  
POKÉMON collector at  
the cape!

You got me.

The collector has many  
rare kinds of POKÉMON.

You're going to see  
BILL? First, let's  
fight!

You're something.



The trail below is a  
shortcut to CERULEAN  
CITY.

SEA COTTAGE BILL lives  
here!

The file data is  
destroyed!

Would you like to SAVE  
the game?

Saving...

NINTEN saved the game!

The older file will be erased to save. Okay?

When you change a POKÉMON BOX, data will be saved. Is that okay?

Choose a \*PK\*MN\* BOX.

{1.CF4A} evolved into {1.CD6D}!

Huh? {1.CF4A} stopped evolving!

What? {1.CF4A} is  
evolving!

Enemy fell asleep!

Enemy 's already  
asleep!

Enemy was poisoned!

Enemy 's badly  
poisoned!

Enemy was burned!

Enemy was frozen solid!

Fire defrosted Enemy !

[5A]'s {1.CF4A} greatly  
rose!

Enemy 's {1.CF4A}  
greatly fell!

[5A] ran from battle!

Enemy ran away scared!

Enemy was blown away!

[5A] made a whirlwind!

took in sunlight!

lowered its head!

is glowing!

flew up high!

dug a hole!

Enemy became confused!

[5A] learned {1.CD6D}!

Enemy 's {1.CD6D} was disabled!

Nothing happened!

No effect!

But, it failed!

It didn't affect Enemy  
!

Enemy is unaffected!

Enemy 's paralyzed! It may not attack!

It created a  
SUBSTITUTE!

[5A] has a SUBSTITUTE!

Too weak to make a  
SUBSTITUTE!

Enemy was seeded!

Enemy evaded attack!

[5A]'s hit with recoil!

Converted type to Enemy  
's!

ALL STATUS changes are  
eliminated!

[5A]'s getting pumped!

[5A] started sleeping!

[5A] fell asleep and  
became healthy!

[5A] regained health!



[5A] transformed into  
{1.CD6D}!

[5A]'s protected  
against special  
attacks!

[5A] gained armor!

[5A]'s shrouded in  
mist!

Coins scattered  
everywhere!

Sucked health from  
Enemy !

Enemy 's dream was  
eaten!

!

!

MOM: Right. All boys  
leave home someday. It  
said so on TV.  
PROF.OAK, next door, is  
looking for you.

MOM: NINTEN, if you drive your POKÉMON too hard, they'll dislike you. You should take a rest.

MOM: Oh good! You and your POKÉMON are looking great! Take care now!

There's a movie on TV. Four boys are walking on railroad tracks. I better go too.

Oops, wrong side.

Hi NINTEN! SONY is out  
at Grandpa's lab.

Grandpa asked you to  
run an errand? Here,  
this will help you!

NINTEN got a {1.CF4A}!

You have too much stuff  
with you.

Use the TOWN MAP to  
find out where you are.

Spending time with your POKÉMON makes them more friendly to you.

It's a big map! This is useful!

SONY: Yo NINTEN! Gramps isn't around! I ran here 'cos he said he had a POKÉMON for me.

SONY: Humph! I'll get a better POKÉMON than you!

SONY: Heh, my POKéMON  
looks a lot stronger.

That's a POKé BALL.  
There's a POKéMON  
inside!

OAK: Go ahead, it's  
yours!

OAK: If a wild POKéMON  
appears, your POKéMON  
can fight against it!  
Afterward, go on to the  
next town.

OAK: You should talk to it and see how it feels.

OAK: Oh, NINTEN! How is my old POKÉMON? Well, it seems to like you a lot. You must be talented as a POKÉMON trainer! What? You have something for me? NINTEN delivered OAK's PARCEL.

Ah! This is the custom  
POKé BALL I ordered!  
Thanks, NINTEN! By the  
way, I must ask you to  
do something for me.

POKéMON around the  
world wait for you,  
NINTEN!

OAK: You can't get  
detailed data on  
POKéMON by just seeing  
them. You must catch  
them! Use these to  
capture wild POKéMON.



NINTEN got 5 POKé  
BALLs!

When a wild POKéMON  
appears, it's fair  
game. Just like I  
showed you, throw a  
POKé BALL at it and try  
to catch it! This won't  
always work, though. A  
healthy POKéMON could  
escape. You have to be  
lucky!

OAK: Come see me sometimes. I want to know how your POKéDEX is coming along.

OAK: Good to see you! How is your POKéDEX coming? Here, let me take a look!

It's encyclopedia-like, but the pages are blank!

?

PROF.OAK is the authority on POKÉMON! Many POKÉMON trainers hold him in high regard!

SONY: Gramps! I'm fed up with waiting!

OAK: Hmm? SONY? Why are you here already? I said for you to come by later... Ah, whatever! Just wait there. Look, NINTEN! Do you see that ball on the table? It's

called a POKé BALL. It holds a POKéMON inside. You may have it! Go on, take it!

SONY: Hey! Gramps! What about me?

OAK: Be patient, SONY, I'll give you one later.

SONY: No way! NINTEN, I want this POKéMON!

SONY snatched the  
POKÉMON!

OAK: SONY! What are you  
doing?

SONY: Gramps, I want  
this one!

OAK: But, I... Oh, all  
right then. That  
POKÉMON is yours. I was  
going to give you one  
anyway... NINTEN, come  
over here.

OAK: NINTEN, this is the POKÉMON I caught earlier. You can have it. I caught it in the wild and it's not tame yet.

NINTEN received a {1.CD6D}!

OAK: Hey! Don't go away yet!

SONY: Wait NINTEN!  
Let's check out our

POKÉMON! Come on, I'll  
take you on!

WHAT? Unbelievable! I  
picked the wrong  
POKÉMON!

SONY: Yeah! Am I great  
or what?

SONY: Okay! I'll make  
my POKÉMON fight to  
toughen it up! NINTEN!  
Gramps! Smell you  
later!

OAK: What?

OAK: Would you look at that! It's odd, but it appears that your PIKACHU dislikes POKé BALLs. You should just keep it with you. That should make it happy! You can talk to it and see how it feels about you.

SONY: Gramps!



SONY: Gramps, my  
POKéMON has grown  
stronger! Check it out!

OAK: Ah, SONY, good  
timing! I needed to ask  
both of you to do  
something for me.

On the desk there is my  
invention, POKéDEX! It  
automatically records  
data on POKéMON you've  
seen or caught! It's a  
hi-tech encyclopedia!

OAK: NINTEN and SONY!  
Take these with you!  
NINTEN got POKéDEX from  
OAK!

To make a complete  
guide on all the  
POKéMON in the world...  
That was my dream! But,  
I'm too old! I can't do  
it! So, I want you two  
to fulfill my dream for  
me! Get moving, you  
two! This is a great  
undertaking in POKéMON  
history!

SONY: Alright Gramps!  
Leave it all to me!  
NINTEN, I hate to say  
it, but I don't need  
you! I know! I'll  
borrow a TOWN MAP from  
my sis! I'll tell her  
not to lend you one,  
NINTEN! Hahaha!

I study POKÉMON as  
PROF.OAK's AIDE.

POKÉDEX comp- letion  
is: {9.FFDB.13} POKÉMON

seen {9.FFDC.13}

POKÉMON owned

PROF.OAK's Rating:

You still have lots to do. Look for POKÉMON in grassy areas!

You're on the right track! Get a FLASH HM from my AIDE!

You still need more POKÉMON! Try to catch other species!

Good, you're trying  
hard! Get an ITEMFINDER  
from my AIDE!

Looking good! Go find  
my AIDE when you get  
50!

You finally got at  
least 50 species! Be  
sure to get EXP.ALL  
from my AIDE!

Oh! This is get-ting  
even better!

Very good! Go fish for some marine POKÉMON!

Wonderful! Do you like to collect things?

I'm impressed! It must have been difficult to do!

You finally got at least 100 species! I can't believe how good you are!

You even have the  
evolved forms of  
POKÉMON! Super!

Excellent! Trade with  
friends to get some  
more!

Outstanding! You've  
become a real pro at  
this!

I have nothing left to  
say! You're the  
authority now!

Your POKéDEX is fully  
complete!  
Congratulations!

You can use that PC in  
the corner. The  
receptionist told me.  
So kind!

There's a POKéMON  
CENTER in every town  
ahead. They don't  
charge any money  
either!



Okay! Say hi to  
PROF.OAK for me!

Hey! You came from  
PALLET TOWN?

You know PROF. OAK,  
right? His order came  
in. Will you take it to  
him? NINTEN got OAK's  
PARCEL!

This shop sells a lot  
of PARLYZ HEALS.

The shop finally has  
some POTIONS in stock.

Whew! I'm trying to  
memorize all my notes.

Sis says POKéMON will  
become tame if you  
treat them nicely.

Okay! Be sure to read  
the blackboard  
carefully!

Coming up with  
nicknames is fun, but

hard. Simple names are  
the easiest to  
remember.

My Daddy loves POKÉMON  
too.

SPEARY: Tetweet!

SPEAROW Name: SPEARY

Fwahahaha! This is my  
hideout! I planned to  
resurrect TEAM ROCKET  
here! But, you have  
caught me again! So be

it! This time, I'm not holding back! Once more, you shall face GIOVANNI, the greatest trainer!

Ha! That was a truly intense fight! You have won! As proof, here is the EARTHBADGE!

Having lost, I cannot face my underlings! TEAM ROCKET is finished forever! I will dedicate my life to the

study of POKÉMON! Let  
us meet again someday!  
Farewell!

The EARTHBADGE makes  
POKÉMON of any level  
obey! It is evidence of  
your mastery as a  
POKÉMON trainer! With  
it, you can enter the  
POKÉMON LEAGUE! It is  
my gift for your  
POKÉMON LEAGUE  
challenge!

NINTEN received TM27!

TM27 is FISSURE! It will take out POKéMON with just one hit! I made it when I ran the GYM here, too long ago...

You do not have space for this!

Heh! You must be running out of steam by now!

I ran out of gas!

You need power to keep  
up with our GYM LEADER!

Rrrroar! I'm working  
myself into a rage!

Wargh!

I'm still not worthy!

POKéMON and I, we make  
wonderful music  
together!

You are in perfect  
harmony!

Do you know the  
identity of our GYM  
LEADER?

Karate is the ultimate  
form of martial arts!

Atcho!

If my POKÉMON were as  
good at Karate as I...



The truly talented win  
with style!

I lost my grip!

The LEADER will scold  
me!

I'm the KARATE KING!  
Your fate rests with  
me!

Ayah!

POKÉMON LEAGUE? You?  
Don't get cocky!

Your POKÉMON will cower  
at the crack of my  
whip!

Yowch! Whiplash!

Wait! I was just  
careless!

VIRIDIAN GYM was closed  
for a long time, but  
now our LEADER is back!

I was beaten?

You can go on to  
POKÉMON LEAGUE only by  
defeating our GYM  
LEADER!

Yo! Champ in making!  
Even I don't know  
VIRIDIAN LEADER's  
identity! This will be  
the toughest of all the  
GYM LEADERS! I heard  
that the trainers here  
like ground-type  
POKÉMON!

Blow me away! GIOVANNI  
was the GYM LEADER  
here?

Come again!

It's ¥50 for a child's  
ticket. Would you like  
to come in?

Right, ¥50! Thank you!

You don't have enough  
money.

You can't sneak in the back way! Oh, whatever! Do you know what AMBER is?

There's a lab somewhere trying to resurrect ancient POKÉMON from AMBER.

AMBER is fossil-ized tree sap.

Please go to the other side!

Take plenty of time to look!

That is one magnificent fossil!

Ssh! I think that this chunk of AMBER contains POKÉMON DNA! It would be great if POKÉMON could be resurrected from it! But, my colleagues just ignore me! So, I have a favor to ask! Take this to a

POKÉMON LAB and get it  
examined!

NINTEN received OLD  
AMBER!

Ssh! Get the OLD AMBER  
checked!

You don't have space  
for this!

We are proud of 2  
fossils of very rare,  
prehistoric POKÉMON!

The AMBER is clear and gold!

MOON STONE? What's so special about it?

July 20, 1969! The 1st lunar landing! I bought a color TV to watch it!

We have a space exhibit now.

I want a PIKACHU! It's so cute! I asked my Daddy to catch me one!



Yeah, a PIKACHU soon, I promise!

Your PIKACHU looks untamed. May I have it for my daughter?

I'd like to get that PIKACHU off you, but it's too attached to you.

SPACE SHUTTLE COLUMBIA

Meteorite that fell on  
MT.MOON. }MOON STONE?}

I'm BROCK! I'm PEWTER'S  
GYM LEADER! I believe  
in rock hard defense  
and determination!  
That's why my POKÉMON  
are all the rock-type!  
Do you still want to  
challenge me? Fine  
then! Show me your  
best!

There are all kinds of  
trainers in the world!

Some raise POKÉMON for fights. Some see them as pets. I'm in training to become a POKÉMON breeder. If you take your POKÉMON training seriously, go visit the GYM in CERULEAN and test your abilities!

Wait! Take this with you!

NINTEN received TM34!

A TM contains a technique that can be taught to POKÉMON! A TM is good only once! So when you use one to teach a new technique, pick the POKÉMON carefully! TM34 contains BIDE! Your POKÉMON will absorb damage in battle then pay it back double!

You don't have room for this!

I took you for granted.  
As proof of your  
victory, here's the  
BOULDERBADGE! NINTEN  
received the  
BOULDERBADGE!

That's an official  
POKÉMON LEAGUE BADGE!  
Its bearer's POKÉMON  
become more powerful!  
The technique FLASH can  
now be used anytime!

Stop right there, kid!  
You're still light  
years from facing  
BROCK!

Darn! Light years isn't  
time! It measures  
distance!

You're pretty hot, but  
not as hot as BROCK!

Hiya! I can tell you  
have what it takes to  
become a POKÉMON champ!  
I'm no trainer, but I

can tell you how to win! Let me take you to the top!

All right! Let's get happening!

The 1st POKÉMON out in a match is at the top of the POKÉMON LIST! By changing the order of POKÉMON, matches could be made easier!

It's a free service! Let's get happening!

Just as I thought!  
You're POKÉMON champ  
material!

All right! Let's get  
happening! It will be  
tough for your PIKACHU  
at this GYM! Electric  
attacks are harmless to  
BROCK's ground- type  
POKÉMON.

NIDORAN: Bowbow!

NIDORAN sit!



Our POKÉMON's an outsider, so it's hard to handle. An outsider is a POKÉMON that you get in a trade. It grows fast, but it may ignore an unskilled trainer in battle! If only we had some BADGEs...

A shady old man got me to buy this really weird fish POKÉMON!

It's totally weak and  
it cost ¥500!

Good things can happen  
if you raise POKÉMON  
diligently, even the  
weak ones!

POKÉMON learn new  
techniques as they  
grow! But, some moves  
must be taught by the  
trainer!

POKÉMON become easier  
to catch when they are

hurt or asleep! But,  
it's not a sure thing!

What!? TEAM ROCKET is  
at MT.MOON? Huh? I'm on  
the phone! Scram!

POKÉMON CENTERS are  
wonderful! They heal  
POKÉMON completely.  
Even conditions like  
sleep, burn, poison and  
others are cured.

JIGGLYPUFF: Puu pupuu!

Those miserable  
ROCKETs! Look what they  
did here! They stole a  
TM for teaching POKéMON  
how to DIG holes! That  
cost me a bundle, it  
did!

I figure what's lost is  
lost! I decided to  
teach DIGLETT how to  
DIG without a TM!

TEAM ROCKET must be  
trying to DIG their way  
into no good!

TEAM ROCKET left a way  
out!

I take care of injured  
POKÉMON. I nursed this  
BULBASAUR back to  
health. It needs a good  
trainer to take care of  
it now.

I know! Would you take  
care of this BULBASAUR?

Please take care of  
BULBASAUR!

Is BULBASAUR doing well?

Oh... That's too bad...

BULBASAUR: Bubba! Zoar!

ODDISH: Orddissh!

SANDSHREW: Piki!

That BILL! I heard that he'll do whatever it takes to get rare POKÉMON!

Have you heard about BILL? Everyone calls him a POKÉMANIAC! I think people are just jealous of BILL, though. Who wouldn't want to boast about their POKÉMON?

Hi, you're a new face! What's your policy on POKÉMON? What is your approach? My policy is an all-out offensive with water-type

POKÉMON! MISTY, the world-famous beauty, is your host! Are you ready, sweetie?

TM11 teaches BUBBLEBEAM! Use it on an aquatic POKÉMON!

The CASCADEBADGE makes all POKÉMON up to L30 obey! That includes even outsiders! There's more, you can now use CUT anytime! You can CUT down small bushes



to open new paths! You  
can also have my  
favorite TM!

NINTEN received TM11!

You better make room  
for this!

I can't believe I lost!  
All right! You can have  
the CASCADEBADGE to  
show you beat me!

I'm more than good  
enough for you! MISTY  
can wait!

You overwhelmed me!

You have to face other  
trainers to find out  
how good you really  
are.

Splash! I'm first up!  
Let's do it!

That can't be!

MISTY is going to keep improving! She won't lose to someone like you!

Yo! Champ in making! Here's my advice! The LEADER, MISTY, is a pro who uses water POKÉMON! You can drain all their water with plant POKÉMON! Or, zap them with electricity!

You beat MISTY! What'd I tell ya? You and me,

kid, we make a pretty darn good team!

Hi! Welcome to our BIKE SHOP. Have we got just the BIKE for you!

It's a cool BIKE! Do you want it?

Sorry! You can't afford it!

Oh, that's... A BIKE VOUCHER! OK! Here you go!

NINTEN exchanged the  
BIKE VOUCHER for a  
BICYCLE.

Come back again  
sometime!

How do you like your  
new BICYCLE? You can  
take it on CYCLING ROAD  
and in caves!

You better make room  
for this!

A plain city BIKE is good enough for me! You can't put a shopping basket on an MTB!

These BIKES are cool, but they're way expensive!

Wow. Your BIKE is really cool!

Use REPEL to keep bugs and weak POKÉMON away. Put your strongest POKÉMON at the top of

the list for best results!

Have you seen any RARE CANDY? It's supposed to make POKÉMON go up one level!

POKÉMON BADGEs are owned only by skilled trainers. I see you have at least one. Those BADGEs have amazing secrets!

Now then... Which of the 8 BADGEs should I describe?

Come visit me any-time you wish.

The ATTACK of all POKÉMON increases a little bit. It also lets you use FLASH any-time you desire.

POKÉMON up to L30 will obey you. Any higher, they become unruly! It



also lets you use CUT outside of battle.

The SPEED of all POKÉMON increases a little bit. It also lets you use FLY outside of battle.

POKÉMON up to L50 will obey you. Any higher, they become unruly! It also lets you use STRENGTH out- side of battle.

The DEFENSE of all POKÉMON increases a little bit. It also lets you use SURF outside of battle.

POKÉMON up to L70 will obey you. Any higher, they become unruly!

Your POKÉMON's SPECIAL abilities increase a bit.

ALL POKÉMON will obey you!

TEAM ROCKET will do anything for the sake of gold!

I saw CUBONE's mother die trying to escape from TEAM ROCKET!

POKÉMON TOWER was erected in the memory of POKÉMON that had died.

Did you come to pay respects? Bless you!

I came to pray for my  
CLEFAIRY. Sniff! I  
can't stop crying...

My GROWLITHE... Why did  
you die?

I am a CHANNELER! There  
are spirits up to  
mischief!

SONY: Hey, NINTEN! What  
brings you here? Your  
POKÉMON don't look  
dead! I can at least

make them faint! Let's go, pal!

What? You stinker! I took it easy on you too!

SONY: Well, look at all your wimpy POKÉMON! Toughen them up a bit more!

How's your POKÉDEX coming, pal? I just caught a CUBONE! I can't find the grown-up

MAROWAK yet! I doubt  
there are any left!  
Well, I better get  
going! I've got a lot  
to accomplish, pal!  
Smell ya later!

Even we could not  
identify the wayward  
GHOSTs! A SILPH SCOPE  
might be able to unmask  
them.

Urrg...Aaaa...  
Huhu...graa..

Hwa! I'm saved!

The GHOSTs can be  
identified by the SILPH  
SCOPE.

Kekeke.... Kwaah!

Hmm? What am I doing?

Sorry! I was possessed!

Be gone! Evil spirit!

Whew! The spirit left!

My friends were  
possessed too!

GHOST! No! Kwaaah!

Where is the GHOST?

I must have been  
dreaming...

Be cursed with me!  
Kwaaah!

What!



We can't crack the  
identity of the GHOSTs.

Huhuhu... Beat me not!

Huh? Who? What?

May the departed souls  
of POKÉMON rest in  
peace...

Come, child! I sealed  
this space with white  
magic! You can rest  
here!

Give...me...  
your...soul...

Gasp!

I was under possession!

You...shall...  
join...us...

What a nightmare!

I was possessed!

Zombies!

Ha?

I regained my senses!

Urgah... Urff....

Whoo!

I fell to evil spirits  
despite my training!

Entered                      purified,  
protected                      zone!  
NINTEN's      POKéMON      are  
fully healed!

The GHOST was the  
restless soul of  
CUBONE's mother!

The mother's soul was  
calmed. It departed to  
the afterlife!

Give...me... blood...

Groan!

I feel anemic and  
weak...

Urff... Kwaah!

Some- thing fell out!

Hair didn't fall out!  
It was an evil spirit!

Ke..ke...ke...  
ke..ke...ke!!

Keee!

What's going on here?

Be gone... Intruders...

Stop right there!

Grampa here wanted to complain, so we're setting him straight. So render yourself invisible, or prepare to fight!

You will regret this!

Looks like TEAM ROCKET's blasting off again!

MR.FUJI: Heh? You came to save me? Thank you.

But, I came here of my own free will. I came to calm the soul of CUBONE's mother. I think MAROWAK's spirit has gone to the afterlife. I must thank you for your kind concern! Follow me to my home, POKÉMON HOUSE at the foot of this tower.

That's odd, MR.FUJI isn't here. Where'd he go?

MR.FUJI had been  
praying alone for  
CUBONE's mother.

This is really  
MR.FUJI's house. He's  
really kind! He looks  
after abandoned and  
orphaned POKÉMON!

It's so warm! POKÉMON  
are so nice to hug!

PSYDUCK: Gwappa!



NIDORINO: Gaoo!

MR.FUJI: NINTEN. Your  
POKéDEX quest may fail  
without love for your  
POKéMON. I think this  
may help your quest.

NINTEN received a  
{1.CF4A}!

Upon hearing POKé  
FLUTE, sleeping POKéMON  
will spring awake. It

works on all sleeping  
POKÉMON.

You must make room for  
this!

MR.FUJI: Has my FLUTE  
helped you?

POKÉMON Monthly Grand  
Prize Drawing! The  
application form is...  
Gone! It's been clipped  
out!

I'm searching for items that raise the abilities of POKÉMON during a single battle. X ATTACK, X DEFEND, X SPEED and X SPECIAL are what I'm after. Do you know where I can get them?

You know REVIVE? It revives any fainted POKÉMON!

I found a NUGGET in the mountains. I thought it

was useless, but it  
sold for ¥5000!

CUBONE: Kyarugoo!

I hate those horrible  
ROCKETS! That poor  
CUBONE's mother... It  
was killed trying to  
escape from TEAM  
ROCKET!

The GHOST of POKÉMON  
TOWER is gone! Someone  
must have soothed its  
restless soul!

Hello, hello! I am the  
official NAME RATER!  
Want me to rate the  
nicknames of your  
POKÉMON?

Which POKÉMON should I  
look at?

{1.CD6D}, is it? That  
is a decent nickname!  
But, would you like me  
to give it a nicer  
name? How about it?

Fine! What should we name it?

OK! This POKéMON has been renamed {1.CEE9}! That's a better name than before!

Fine! Come any- time you like!

{1.CD6D}, is it? That is a truly impeccable name! Take good care of {1.CD6D}!

Even if they are the same level, POKÉMON can have very different abilities. A POKÉMON raised by a trainer is stronger than one in the wild.

My POKÉMON was poisoned! It fainted while we were walking!

Won't you admire my CLEFAIRY's adorable tail?

Humph! My CLEFAIRY is twice as cute as that one!

Our CHAIRMAN's new hobby is taking POKÉMON photos. He gave me a nice PRINT of my cute CLEFAIRY.

I just love my SEEL! It squeals when I hug it!

Oh dear! My SEEL is far more attractive!



I'm going to hook up  
the cable to get a  
photo PRINT of my SEEL!

CLEFAIRY: Pippii!

SEEL: Kyuoo!

I chair the POKÉMON Fan  
Club! I have more than  
100 POKÉMON. I love  
them all! I'm very  
fussy when it comes to  
POKÉMON! So... Did you  
come to hear me brag  
about my POKÉMON?

Good! Then listen up!  
My favorite RAPIDASH...  
It...cute...  
lovely...smart...  
plus...amazing... you  
think so?... oh  
yes...it... stunning...  
kindly... love it! Hug  
it...when...  
sleeping...warm and  
cuddly...  
spectacular...  
ravishing... ...Oops!  
Look at the time! I  
kept you too long!

Thanks for hearing me out! I want you to have this!

NINTEN received a {1.CF4A}!

Exchange that for a BICYCLE! Don't worry, my FEAROW will FLY me anywhere! So, I don't need a BICYCLE! I hope you like cycling!

Oh. Come back when you want to hear my story!

Hello, NINTEN! Did you come see me about my POKÉMON again? No? Too bad!

Make room for this!

Hi there, NINTEN! Have you seen my POKÉMON photos? I have them framed up on that wall. Ah, I know! Would you

Like me to take a photo  
of your POKÉMON?

No? That's really  
disappointing.

OK, I'm done.

Maybe we won't PRINT  
this now.

Our CHAIRMAN is very  
vocal about POKÉMON.

There are evil people  
who will use POKÉMON

for criminal acts. TEAM ROCKET traffics in rare POKÉMON. They also abandon POKÉMON that they consider not to be popular or useful.

I think POKÉMON can be good or evil. It depends on the trainer.

Ten-hut! Welcome to VERMILION GYM! Will you look at that, a pint-size challenger! Hahaha! You've got big

and brassy nerves to  
take me on with your  
puny power! A POKÉMON  
battle is war! I'll  
show you, civilian!  
I'll shock you into  
surrender!

A little word of  
advice, kid!  
Electricity is sure  
powerful! But, it's  
useless against ground-  
type POKÉMON!

The THUNDERBADGE cranks  
up your POKéMON's  
SPEED! It also lets  
your POKéMON FLY any-  
time, kid! You're  
special, kid! Take  
this!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM24 contains  
THUNDERBOLT! Teach it  
to an electric POKéMON!



Yo kid, make room in  
your pack!

Whoa! You're the real  
deal, kid! Fine then,  
take the THUNDERBADGE!

When I was in the Army,  
LT.SURGE was my strict  
CO!

Stop! You're very good!

The door won't open?  
LT.SURGE always was  
cautious!

I'm a lightweight, but  
I'm good with  
electricity!

Fried!

OK, I'll talk! LT.SURGE  
said he hid door  
switches inside  
something!

This is no place for  
kids!

Wow! Surprised me!

LT.SURGE set up double locks! Here's a hint! When you open the 1st lock, the 2nd lock is right next to it!

Yo! Champ in making! LT.SURGE has a nickname. People refer to him as the Lightning American! He's an expert on electric POKÉMON! Birds and water POKÉMON are at risk! Beware of

paralysis too! LT.SURGE  
is very cautious!  
You'll have to break a  
code to get to him!

Whew! That match was  
electric!

I'm getting my PIDGEY  
to fly a letter to  
SAFFRON in the north!

PIDGEY: Kurukko!

Dear PIPPI, I hope to  
see you soon. I heard

SAFFRON has problems  
with TEAM ROCKET.  
VERMILION appears to be  
safe.

Once a POKÉMON learns  
an HM, the technique  
can't be replaced.  
Better think care-  
fully before you teach  
HM moves.

I'm the FISHING GURU! I  
simply Looove fishing!  
Do you like to fish?

Grand! I like your style! Take this and fish, young one! NINTEN received an {1.CF4A}!

Fishing is a way of life! From the seas to rivers, go out and land the big one, young one!

Oh... That's so disappointing...

Hello there, NINTEN!  
How are the fish  
biting?

Oh no! You have no room  
for my gift!

Hello! Welcome to  
CELADON DEPT. STORE.  
The board on the right  
describes the store  
layout.

1F: SERVICE COUNTER 2F:  
TRAINER'S MARKET 3F: TV  
GAME SHOP 4F: WISEMAN

GIFTS 5F: DRUG STORE  
ROOFTOP SQUARE: VENDING  
MACHINES

1F: SERVICE COUNTER

SUPER REPEL keeps weak  
POKÉMON at bay... Hmm,  
it's a more powerful  
REPEL!

For long outings, you  
should buy REVIVE.



Top Grade Items for  
Trainers! 2F: TRAINER'S  
MARKET

Captured POKÉMON are  
registered with an ID  
No. and OT, the name of  
the Original Trainer  
that caught it!

All right! My buddy's  
going to trade me his  
KANGASKHAN for my  
GRAVELER!

Come on GRAVELER! I  
love GRAVELER! I  
collect them! Huh?  
GRAVELER turned into a  
different POKÉMON!

You can identify  
POKÉMON you got in  
trades by their ID  
Numbers!

It's an SNES!

An RPG! There's no time  
for that!

A sports game! Dad'll  
like that!

A puzzle game! Looks  
addictive!

A fighting game! Looks  
tough!

3F: TV GAME SHOP

Red and Blue! Both are  
POKÉMON!

Oh, hi! I finally  
finished POKÉMON! Not

done yet? This might be  
useful!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM18 is COUNTER! Not  
like the one I'm  
leaning on, mind you!

Your pack is full of  
items!

I'm getting a gift for  
COPYCAT in CERULEAN  
CITY. It's got to be a

POKé DOLL. They are  
trendy!

I heard something  
useful. You can run  
from wild POKéMON by  
distracting them with a  
POKé DOLL!

Express yourself with  
gifts! 4F: WISEMAN  
GIFTS Evolution  
Special! Element STONES  
on sale now!

Give her which drink?

Yay! FRESH WATER! Thank  
you! You can have this  
from me!

NINTEN                      received  
{1.CF4A}!

{1.CF4A} contains ICE  
BEAM! It can freeze the  
target sometimes!

Yay! SODA POP! Thank  
you! You can have this  
from me!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

{1.CF4A} contains ROCK  
SLIDE!

Yay! LEMONADE! Thank  
you! You can have this  
from me!

NINTEN received TM49!

TM49            contains            TRI  
ATTACK!

You    don't    have    space  
for this!

No    thank    you!    I'm    not  
thirsty    after    all!

My    sister    is    a    trainer,  
believe    it    or    not.    But,  
she's    so    immature,    she  
drives    me    nuts!

I'm    thirsty!    I    want  
something    to    drink!



I'm thirsty! I want  
something to drink!  
Give her a drink?

ROOFTOP SQUARE: VENDING  
MACHINES

A vending machine!  
Here's the menu!

Oops, not enough money!

{1.CF4A} popped out!



My dear POKÉMON keep me  
company. MEOWTH even  
brings money home!

Oh, you have an  
adorable PIKACHU with  
you.

It seems like it hasn't  
been tamed at all.

Why don't you take more  
care with PIKACHU?

You must be happy to  
have a POKÉMON that  
cute.

Your PIKACHU seems  
tamed.

Your PIKACHU looks  
happy with you.

You look like a  
fantastic duo. You're  
making me jealous!

GAME FREAK Meeting Room

Me? I'm the programmer!

Me? I'm the programmer!  
What a surprise! I  
never expected anyone  
to fill a POKéDEX.

I'm the graphic artist!  
I drew you!

I'm the graphic artist!  
Wow, you finished your  
POKéDEX! Want me to  
PRINT out a DIPLOMA as  
proof?

Just tell me if you  
want to PRINT out a  
DIPLOMA.

All done!

OK, let's not PRINT.

I wrote the story!  
Isn't ERIKA cute? I  
like MISTY a lot too!  
Oh, and SABRINA, I like  
her!

I wrote the story! It's great you caught all the POKÉMON! Thanks!

Is that right? I'm the game designer! Filling up your POKÉDEX is tough, but don't quit! When you finish, come tell me!

Wow! Excellent! You completed your POKÉDEX! Congratulations! ...

Go show off your  
DIPLOMA to the  
development crew.

It's the game program!  
Messing with it could  
bug out the game!

Someone's playing a  
game instead of  
working!

It's the script! Better  
not look at the ending!



GAME FREAK Development  
Room

I KNOW EVERYTHING!

I know everything about  
the world of POKÉMON in  
your GAME BOY! Get  
together with your  
friends and trade  
POKÉMON!

POKÉ FLUTE awakens  
POKÉMON with a sound  
that only they can  
hear!

I rode uphill on  
CYCLING ROAD from  
FUCHSIA!

Hello. Lovely weather  
isn't it? It's so  
pleasant. ...Oh dear...  
I must have dozed off.  
Welcome. My name is  
ERIKA. I am the LEADER  
of CELADON GYM. I teach  
the art of flower  
arranging. My POKÉMON  
are of the grass-type.  
Oh, I'm sorry, I had no

idea that you wished to challenge me. Very well, but I shall not lose.

Oh! I concede defeat. You are remarkably strong. I must confer you the RAINBOWBADGE.

You are cataloging POKÉMON? I must say I'm impressed. I would never collect POKÉMON if they were unattractive.

The RAINBOWBADGE will make POKÉMON up to L50 obey. It also allows POKÉMON to use STRENGTH in and out of battle. Please also take this with you.

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM21 contains MEGA  
DRAIN. Half the damage

it inflicts is drained  
to heal your POKÉMON!

You should make room  
for this.

Hey! You are not  
allowed in here!

You're too rough!

Bleah! I hope ERIKA  
wipes you out!

I was getting bored.

My makeup!

Grass-type POKÉMON are tough against the water-type! They also have an edge on rock and ground POKÉMON!

Aren't you the peeping Tom?

I'm in shock!

Oh, you weren't peeping? We get a lot of gawkers!

Look at my grass  
POKÉMON! They're so  
easy to raise!

No!

We only use grass- type  
POKÉMON at our GYM! We  
also use them for  
making flower  
arrangements!

Don't bring any bugs or  
fire POKÉMON in here!

Oh! You!

Our LEADER, ERIKA,  
might be quiet, but  
she's also very  
skilled!

Pleased to meet you. My  
hobby is POKÉMON  
training.

Oh! Splendid!

I have a blind date  
coming up. I have to  
learn to be polite.



Welcome to CELADON GYM!  
You better not  
underestimate girl  
power!

Oh! Beaten!

I didn't bring my best  
POKÉMON! Wait 'til next  
time!

Welcome! You can  
exchange your coins for  
fabulous prizes next  
door.

Welcome to ROCKET GAME  
CORNER! Do you need  
some game coins? It's  
¥1000 for 50 coins.  
Would you like some?

Thanks! Here are your  
50 coins!

No? Please come play  
sometime!

You can't afford the  
coins!

Oops! Your COIN CASE is full.

You don't have a COIN CASE!

Keep this quiet. It's rumored that this place is run by TEAM ROCKET.

I think these machines have different odds.

Kid, do you want to play?

NINTEN received 10  
coins!

You don't need my  
coins!

Wins seem to come and  
go.

I'm having a wonderful  
time!

Hey! You have better  
things to do, champ in  
making! CELADON GYM'S  
LEADER is ERIKA! She

uses grass-type  
POKÉMON! She might  
appear docile, but  
don't be fooled!

They offer rare POKÉMON  
that can be exchanged  
for your coins. But, I  
just can't seem to win!

Games are scary! It's  
so easy to get hooked!

What's up? Want some  
coins?

NINTEN received 20  
coins!

You have lots of coins!

Darn! I need more coins  
for the POKÉMON I want!

Hey, what? You're  
throwing me off! Here  
are some coins, shoo!

NINTEN received 20  
coins!

You've got your own  
coins!

The trick is to watch  
the reels closely!

I'm guarding this  
poster! Go away, or  
else!

Dang!

Our hideout might be  
discovered! I better  
tell BOSS!

Hey! A switch behind  
the poster!? Let's push  
it!

Oops! Forgot the COIN  
CASE!

POKÉMON ability  
enhancers can be bought  
only here. Use CALCIUM  
to increase SPECIAL  
abilities. Use CARBOS  
to increase SPEED.

I'm here for POKÉMON  
ability enhancers.



PROTEIN increases  
ATTACK power. IRON  
increases DEFENSE!

5F: DRUG STORE

I sure do fancy that  
PORYGON! But, it's hard  
to win at slots!

I had a major haul  
today!

Hi! We're taking a  
break now.

My POKÉMON are weak, so  
I often have to go to  
the DRUG STORE.

Psst! There's a  
basement under the GAME  
CORNER.

Munch... The man at  
that table lost it all  
at the slots.

Go ahead! Laugh! I'm  
flat out busted! No  
more slots for me! I'm  
going straight! Here! I

won't be needing this  
any- more!

NINTEN received a  
{1.CF4A}!

Make room for this!

I always thought I was  
going to win it back...

Hehehe! The slots just  
reel in the dough, big  
time!

CHIEF! We just shipped  
2000 POKÉMON as slot  
prizes!

Don't touch the poster  
at the GAME CORNER!  
There's no secret  
switch behind it!

POKÉMON? No, this is a  
hotel for people. We're  
full up.

I'm on vacation with my  
brother and boy friend.

CELADON is such a pretty city!

Why did she bring her brother?

Do you have a SAFARI ZONE flag? What about cards or calendars?

Did you try X SPEED? It speeds up a POKÉMON in battle!

SAFARI ZONE's WARDEN is old, but still active!

All his teeth are false, though.

Hmm? You've met BILL? He's my grandson! He always liked collecting things even as a child!

BILL files his own POKÉMON data on his PC! Did he show you?

You can't win with just one strong POKÉMON. It's tough, but you

have to raise them  
evenly.

There's a narrow trail  
west of VIRIDIAN CITY.  
It goes to POKÉMON  
LEAGUE HQ. The HQ  
governs all trainers.

WARDEN: Hif fuff  
hefifoo! Ha lof ha feef  
ee hafahi ho. Heff hee  
fwee!

Ah howhee ho hoo! Eef  
ee hafahi ho!

Ha? He ohay heh ha hoo  
ee haheh!

NINTEN gave the GOLD  
TEETH to the WARDEN!

The WARDEN popped in  
his teeth!

WARDEN: Thanks, kid! No  
one could understand a  
word that I said. I  
couldn't work that way.  
Let me give you



something for your  
trouble.

NINTEN received {50}!

WARDEN: HM04 teaches  
STRENGTH! It lets  
POKéMON move boulders  
when you're out- side  
of battle. Oh yes, did  
you find SECRET HOUSE  
in SAFARI ZONE? If you  
do, you win an HM! I  
hear it's the rare SURF  
HM.

Your pack is stuffed  
full!

POKÉMON photos and  
fossils.

Old POKÉMON  
merchandise.

Welcome to the SAFARI  
ZONE!

Leaving early?

Please return any  
SAFARI BALLs you have  
left.

Good Luck!

Did you get a good  
haul? Come again!

For just ¥500, you can  
catch all the POKÉMON  
you want in the park!  
Would you like to join  
the hunt?

That'll be  
¥{2.CD3D.C3}, please!  
We only use a special  
POKé BALL here. NINTEN  
received 30 SAFARI  
BALLs!

We'll call you on the  
PA when you run out of  
time or SAFARI BALLs!

OK! Please come again!

Oops! Not enough money!

Hi! Is it your first time here?

SAFARI ZONE has 4 zones in it. Each zone has different kinds of POKÉMON. Use SAFARI BALLS to catch them! When you run out of time or SAFARI BALLS, it's game over for you! Before you go, open an unused POKÉMON BOX so there's room for new POKÉMON!

Sorry, you're a regular here!

Oh, all right, pay me what you have.

But, I can't give you all 30 BALLS.

You're persistent, aren't you? OK, you can go in for free, but just this once!

I'm sorry, but you have to pay to enter.

You can't enter without paying!

I said, no money, no entry!

Read my lips, NO! Get it?

KOGA: Fwahahaha! A mere child like you dares to challenge me? Very

well, I shall show you true terror as a ninja master! You shall feel the despair of poison and sleep techniques!

Humph! You have proven your worth! Here! Take the SOULBADGE!

When afflicted by TOXIC, POKÉMON suffer more and more as battle progresses! It will surely terrorize foes!



Now that you have the SOULBADGE, the DEFENSE of your POKÉMON increases! It also lets you SURF outside of battle! Ah! Take this too!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM06 contains TOXIC! It is a secret technique over 400 years old!

Make space for this,  
child!

Strength isn't the key  
for POKÉMON! It's  
strategy! I'll show you  
how strategy can beat  
brute strength!

What? Extraordinary!

So, you mix brawn with  
brains? Good strategy!

I wanted to become a  
ninja, so I joined this  
GYM!

I'm done for!

I will keep on training  
under KOGA, my ninja  
master!

Let's see you beat my  
special techniques!

You had me fooled!

I like poison and sleep techniques, as they linger after battle!

Stop right there! Our invisible walls have you frustrated?

Whoa! He's got it!

You impressed me!  
Here's a hint! Look very closely for gaps in the invisible walls!

I also study the way of  
the ninja with master  
KOGA! Ninja have a long  
history of using  
animals!

Awoo!

I still have much to  
learn!

Master KOGA comes from  
a long line of ninjas!  
What did you descend  
from?

Dropped my balls!

Where there is light,  
there is shadow! Light  
and shadow! Which do  
you choose?

Yo! Champ in making!  
FUCHSIA GYM is riddled  
with invisible walls!  
KOGA might appear  
close, but he's blocked  
off! You have to find  
gaps in the walls to  
reach him!

It's amazing how ninja  
can terrify even now!

We nicknamed the WARDEN  
SLOWPOKE. He and  
SLOWPOKE both look  
vacant!

SLOWPOKE is very  
knowledgeable about  
POKÉMON! He even has  
some fossils of rare,  
extinct POKÉMON!

SLOWPOKE came in, but I  
couldn't understand

him. I think he's got a speech problem!

I'm the FISHING GURU's older brother! I simply Looove fishing! Do you like to fish?

Grand! I like your style! Take this and fish, young one! NINTEN received a {1.CF4A}!

Oh... That's so disappointing...



Hello there, NINTEN!  
How are the fish  
biting?

Oh no! You have no room  
for my gift!

Who are you? There  
shouldn't be anyone  
here.

Ouch!

A key? I don't know  
what you're talking  
about.

A secret switch! Press  
it?

Who wouldn't?

Not quite yet!

Hah! I am BLAINE! I am  
the LEADER of CINNABAR  
GYM! My fiery POKÉMON  
will incinerate all  
challengers! Hah! You  
better have BURN HEAL!

I have burnt out! You  
have earned the  
VOLCANOBADGE!

FIRE BLAST is the  
ultimate fire  
technique! Don't waste  
it on water POKÉMON!

Hah! The VOLCANOBADGE  
heightens the SPECIAL  
abilities of your  
POKÉMON! Here, you can  
have this too!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM38 contains FIRE  
BLAST! Teach it to  
fire- type POKÉMON!  
CHARMELEON or PONYTA  
would be good bets!

Make room for my gift!

Do you know how hot  
POKÉMON fire breath can  
get?

Yow! Hot, hot, hot!

Fire, or to be more  
precise, combustion...  
Blah, blah, blah,  
blah...

I was a thief, but I  
became straight as a  
trainer!

I surrender!

I can't help stealing  
other people's POKÉMON!

You can't win! I have  
studied POKÉMON  
totally!

Waah! My studies!

My theories are too  
complicated for you!

I just like using fire  
POKÉMON!

Too hot to handle!

I wish there was a thief POKÉMON! I'd use that!

I know why BLAINE became a trainer!

Ow!

BLAINE was lost in the mountains when a fiery bird POKÉMON appeared. Its light enabled BLAINE to find his way down!

I've been to many GYMs,  
but this is my  
favorite!

Yowza! Too hot!

Us fire POKÉMON fans  
like PONYTA and  
NINETALES!

Fire is weak against  
H2O!

Oh! Snuffed out!



Water beats fire! But,  
fire melts ice POKÉMON!

Yo! Champ in making!  
The hot-headed BLAINE  
is a fire POKÉMON pro!  
Douse his spirits with  
water! You better take  
some BURN HEALS!

NINTEN! You beat that  
fire brand!

This GYM is also known  
as the QUIZ GYM. You  
have to take a quiz if

you want to see BLAINE.  
You don't have to fight  
us if you get it right.

Think you can do it?

This one's tricky!

POKÉMON enjoy quizzes  
too!

I like it here at QUIZ  
GYM.

This is the last  
question.

Come on, answer the question!

We study POKÉMON extensively here. People often bring us rare POKÉMON for examination.

A photo of the LAB's founder, DR.FUJI!

POKÉMON LAB Meeting Room

POKÉMON      LAB      R-and-D  
Room

POKÉMON      LAB      Testing  
Room

I found this very  
strange fossil in  
MT.MOON! I think it's a  
rare, prehistoric  
POKÉMON!

Tch-tch-tch! I made a  
cool TM! It can cause  
all kinds of fun!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

Tch-tch-tch! That's the  
sound of a METRONOME!  
It tweaks your  
POKÉMON's brain into  
using moves it doesn't  
know!

Your pack is crammed  
full!

EEVEE can evolve into 1  
of 3 kinds of POKÉMON.

There's an e-mail  
message! ... The 3  
legendary bird POKÉMON  
are ARTICUNO, ZAPDOS  
and MOLTRES. Their  
whereabouts are  
unknown. We plan to  
explore the cavern  
close to CERULEAN.  
From: POKÉMON RESEARCH  
TEAM ...

An amber pipe!

Hiya! I am important  
doctor! I study here

rare POKéMON fossils!  
You! Have you a fossil  
for me?

No! Is too bad!

I take a little time!  
You go for walk a  
little while!

Where were you? Your  
fossil is back to life!  
It was {1.CF4A} like I  
think!

Oh! That is {1.CD6D}!  
It is fossil of  
{1.CF4A}, a POKéMON  
that is already  
extinct! My  
Resurrection Machine  
will make that POKéMON  
live again!

So! You hurry and give  
me that! NINTEN handed  
over {1.CD6D}!

I take a little time!  
You go for walk a  
little while!



Aiyah! You come again!

You can cancel evolution. When a POKÉMON is evolving, you can stop it and leave it the way it is.

Do you have any friends? POKÉMON you get in trades grow very quickly. I think it's worth a try!

Don't they have X  
ATTACK? It's good for  
battles!

It never hurts to have  
extra items!

Yo! Champ in making! At  
POKÉMON LEAGUE, you  
have to face the ELITE  
FOUR in succession. If  
you lose, you have to  
start all over again!  
This is it! Go for it!

From here on, you face the ELITE FOUR one by one! If you win, a door opens to the next trainer! Good luck!

My daughter is so self-centered. She only has a few friends.

My daughter likes to mimic people. Her mimicry has earned her the nickname COPYCAT around here!

CHANSEY: Chaaan sey!

NINTEN: Hi! Do you like

POKÉMON? NINTEN: Uh no,

I just asked you.

NINTEN: Huh? You're

strange! COPYCAT: Hmm?

Quit mimicking? But,

that's my favorite

hobby!

Oh wow! A POKÉ DOLL!

For me? Thank you! You

can have this, then!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM31 contains my  
favorite, MIMIC! Use it  
on a good POKÉMON!

NINTEN: Hi! Thanks for  
TM31! NINTEN: Pardon?  
NINTEN: Is it that fun  
to mimic my every move?  
COPYCAT: You bet! It's  
a scream!

Don't you want this?

DODUO: Giiih! MIRROR  
MIRROR ON THE WALL, WHO  
IS THE FAIREST ONE OF  
ALL?

This is a rare POKÉMON!  
Huh? It's only a doll!

A game with MARIO  
wearing a bucket on his  
head!

... My Secrets! Skill:  
Mimicry! Hobby:  
Collecting dolls!

Favorite  
CLEFAIRY!

POKÉMON:

Huh? Can't see!

Grunt! I am the KARATE  
MASTER! I am the LEADER  
here! You wish to  
challenge us? Expect no  
mercy! Fwaaa!

Hwa! Arrgh! Beaten!

Indeed, I have lost!  
But, I beseech you, do  
not take our emblem as

your trophy! In return,  
I will give you a  
prized fighting  
POKÉMON! Choose  
whichever one you like!

Ho! Stay and train at  
Karate with us!

Hoargh! Take your shoes  
off!

I give up!



You wait 'til you see  
our Master! I'm a small  
fry compared to him!

I hear you're good!  
Show me!

Judge! 1 point!

Our Master is a pro  
fighter!

Nothing tough frightens  
me! I break boulders  
for training!

Yow! Stubbed fingers!

The only thing that  
frightens us is psychic  
power!

Hooah!                      You're  
trespassing              in              our  
FIGHTING DOJO!

Oof! I give up!

The prime fighters  
across the land train  
here.

You want the hard-kicking HITMONLEE?

You want the piston-punching HITMONCHAN?

Better not get greedy...

I had a vision of your arrival! I have had psychic powers since I was a child. I first learned to bend spoons with my mind. I dislike fighting, but if you

wish, I will show you  
my powers!

I'm shocked! But, a  
loss is a loss. I admit  
I didn't work hard  
enough to win! You  
earned the MARSHBADGE!

Everyone has psychic  
power! People just  
don't realize it!

The MARSHBADGE makes  
POKÉMON up to L70 obey  
you! Stronger POKÉMON

will become wild,  
ignoring your orders in  
battle! Just don't  
raise your POKÉMON too  
much! Wait, please take  
this TM with you!

NINTEN received TM46!

TM46 is PSYWAVE! It  
uses powerful psychic  
waves to inflict  
damage!

Your pack is full of other items!

Yo! Champ in making! SABRINA'S POKÉMON use psychic power instead of force! Fighting POKÉMON are weak against psychic POKÉMON! They get creamed before they can even aim a punch!

Psychic power, huh? If I had that, I'd make a bundle at the slots!

SABRINA is younger than  
I, but I respect her!

Not good enough!

In a battle of equals,  
the one with the  
stronger will wins! If  
you wish to beat  
SABRINA, focus on  
winning!

Does our unseen power  
scare you?

I never foresaw this!

Psychic POKÉMON fear  
only bugs!

POKÉMON take on the  
appearance of their  
trainers. Your POKÉMON  
must be tough, then!

I knew it!

I must teach better  
techniques to my  
POKÉMON!



You know that power  
alone isn't enough!

I don't believe this!

SABRINA just wiped out  
the KARATE MASTER next  
door!

You and I, our POKÉMON  
shall fight!

I lost after all!

I knew that this was  
going to take place.

SABRINA is young, but she's also our LEADER! You won't reach her easily!

I lost my concentration!

There used to be 2 POKÉMON GYMS in SAFFRON. The FIGHTING DOJO next door lost its GYM status when we went and creamed them!

SAFFRON POKÉMON GYM is  
famous for its  
psychics! You want to  
see SABRINA! I can  
tell!

Arrrgh!

That's right! I used  
telepathy to read your  
mind!

Thank you for writing.  
I hope to see you soon!  
Hey! Don't look at my  
letter!

PIDGEY: Kurukko!

The COPYCAT is cute!  
I'm getting her a POKÉ  
DOLL!

I was given a PP UP as  
a gift. It's used for  
increasing the PP of  
techniques!

MAX REPEL lasts longer  
than SUPER REPEL for  
keeping weaker POKÉMON  
away!

REVIVE is costly, but  
it revives fainted  
POKÉMON!

Welcome! The PRESIDENT  
is in the boardroom on  
11F!

POKÉMON growth rates  
differ from specie to  
specie.

SILPH CO. is very  
famous. That's why it  
attracted TEAM ROCKET!

...Wait! Don't say a word! You wanted this!

NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM29 is PSYCHIC! It can lower the target's SPECIAL abilities.

Where do you plan to put this?

POKÉMON!

Hi there! May I help you?

{1.CD6D} fainted!

NINTEN is out of useable POKÉMON! NINTEN blacked out!

REPEL's effect wore off.

Take your time.

{1.CF4A}? That will be ¥{2.FF9F.C3}. OK?

Here you are! Thank  
you!

You don't have enough  
money.

You can't carry any  
more items.

What would you like to  
sell?

I can pay you  
¥{2.FF9F.C3} for that.



You don't have anything to sell.

I can't put a price on that.

Thank you!

Is there anything else I can do?

{1.D035}                      Learned  
{1.CF4A}!

Which move should be forgotten?

Abandon                      Learning  
{1.CF4A}?

{1.D035} did not learn  
{1.CF4A}!

{1.D035} is trying to  
learn {1.CF4A}! But,  
{1.D035} can't learn  
more than 4 moves!  
Delete an older move to  
make room for {1.CF4A}?

1, 2 and...

Poof!

{1.D035} forgot  
{1.CD6D}! And...

HM techniques can't be  
deleted!

Welcome to our POKÉMON  
CENTER! We heal your  
POKÉMON back to perfect  
health!

Shall we heal your  
POKÉMON?

OK. We'll need your  
POKéMON.

Thank you! Your POKéMON  
are fighting fit!

We hope to see you  
again!

It looks very content  
asleep.

This area is reserved  
for 2 friends who are  
linked by cable.

Welcome to the Cable Club!

Please apply here.  
Before opening the link, we have to save the game.

Please wait.

The link has been closed because of inactivity. Please contact your friend and come again!

Please come again!

We're making  
preparations. Please  
wait.

A blinding FLASH lights  
the area!

Warp to the last  
POKÉMON CENTER.

{1.CD6D} can't use  
TELEPORT now.

{1.CD6D} can't FLY  
here.

Not healthy enough.

No! A new BADGE is  
required.

You can't use items  
here.

You can't get off here.

{1.CD6D} used STRENGTH.

{1.CD6D} can move  
boulders.

The current is much too  
fast!

Cycling is fun! Forget  
SURFing!

NINTEN got {1.CD6D}!

There's no more room  
for POKéMON! {1.DE05}  
was sent to POKéMON BOX  
{1.CF4A} on PC!



There's no more room  
for POKÉMON! The  
POKÉMON BOX is full and  
can't accept any more!  
Change the BOX at a  
POKÉMON CENTER!

OAK: Hey! Wait! Don't  
go out!

OAK: That was close!  
Wild POKÉMON live in  
tall grass!

OAK: Whew...

OAK: A POKÉMON can appear anytime in tall grass. You need your own POKÉMON for your protection. I know! Here, come with me!

I'm raising POKÉMON too! When they get strong, they can protect me!

Technology is incredible! You can now store and recall items

and POKÉMON as data via  
PC!

OAK POKÉMON RESEARCH  
LAB

PALLET TOWN Shades of  
your journey await!

NINTEN's house

SONY's house

First, you need to  
weaken the target  
POKÉMON.

Ahh, I've had my coffee now and I feel great! Sure, you can go through! I'm sorry I was so rude to you! I see you're using a POKéDEX. I'll show you how to catch POKéMON as my apology.

That didn't work! I must be losing my touch. I've run out of POKé BALLs too. I have

to get some at POKÉMON  
MART.

Those POKÉ BALLs at  
your waist! You have  
POKÉMON! It's great  
that you can carry and  
use POKÉMON any- time,  
anywhere!

This POKÉMON GYM is  
always closed. I wonder  
who the LEADER is?

VIRIDIAN GYM's LEADER  
returned!

You want to know about  
the 2 kinds of  
caterpillar POKÉMON?

Oh, OK then!

CATERPIE has no poison,  
but WEEDLE does. Watch  
out for its POISON  
STING!

Oh Grandpa! Don't be so  
mean! He hasn't had his  
coffee yet.

When I go shop in  
PEWTER CITY, I have to  
take the winding trail  
in VIRIDIAN FOREST.

You can't go through  
here! This is private  
property!

Yawn! I must have dozed  
off in the sun. I had  
this dream about a  
DROWZEE eating my  
dream. What's this?  
Where did this TM come  
from? This is spooky!

Here, you can have this  
TM.

NINTEN received TM42!

TM42 contains DREAM  
EATER... ..Snore...

You have too much stuff  
already.

Hmm? You want me to  
show you how to catch  
POKÉMON again?



Dandy! Watch what I do  
closely now!

Oh... I'm not good  
enough for you.

VIRIDIAN CITY The  
Eternally Green  
Paradise

TRAINER TIPS Catch  
POKÉMON and expand your  
collection! The more  
you have, the easier it  
is to fight!

TRAINER TIPS The battle moves of POKÉMON are limited by their POWER POINTs, PP. To replenish PP, rest your tired POKÉMON at a POKÉMON CENTER!

VIRIDIAN CITY POKÉMON GYM

The GYM's doors are locked...

It's rumored that CLEFAIRYs came from the

moon! They appeared  
after MOON STONE fell  
on MT.MOON.

There aren't many  
serious POKÉMON  
trainers here! They're  
all like BUG CATCHERS,  
but PEWTER GYM's BROCK  
is totally into it!

Did you check out the  
MUSEUM?

Weren't those fossils  
from MT. MOON amazing?

Really? You absolutely  
have to go!

It's right here! You  
have to pay to get in,  
but it's worth it! See  
you around!

Psssst! Do you know  
what I'm doing?

That's right! It's hard  
work!

I'm spraying REPEL to keep POKÉMON out of my garden!

You're a trainer right? BROCK's looking for new challengers! Follow me!

If you have the right stuff, go take on BROCK!

TRAINER TIPS Any POKÉMON that takes part in battle, however short, earns EXP!

NOTICE! Thieves have  
been stealing POKéMON  
fossils at MT. MOON!  
Please call PEWTER  
POLICE with any info!

PEWTER MUSEUM OF  
SCIENCE

PEWTER CITY POKéMON GYM  
LEADER: BROCK The Rock  
Solid POKéMON Trainer!

PEWTER CITY A Stone  
Gray City

SONY: Yo! NINTEN!  
You're still struggling  
along back here? I'm  
doing great! I caught a  
bunch of strong and  
smart POKÉMON! Here,  
let me see what you  
caught, NINTEN!

Hey! Take it easy! You  
won already!

Heh! You're no match  
for my genius!

SONY: Hey, guess what?  
I went to BILL's and  
got him to show me his  
rare POKÉMON! That  
added a lot of pages to  
my POKÉDEX! After all,  
BILL's world famous as  
a POKÉMANIAC! He  
invented the POKÉMON  
Storage System on PC!  
Since you're using his  
system, go thank him!  
Well, I better get  
rolling! Smell ya  
later!



Hey! Stay out! It's not  
your yard! Huh? Me? I'm  
an innocent bystander!  
Don't you believe me?

NINTEN recovered TM28!

I better get moving!  
Bye!

Make room for this! I  
can't run until I give  
it to you!

Stop! I give up! I'll  
leave quietly!

OK! I'll return the TM  
I stole!

You're a trainer too?  
Collecting, fighting,  
it's a tough life.

That bush in front of  
the shop is in the way.  
There might be a way  
around.

You're making an  
encyclopedia on  
POKÉMON? That sounds  
amusing.

These poor people here  
were robbed. We're  
positive that TEAM  
ROCKET is behind this  
terrible deed. Even our  
POLICE FORCE has  
trouble with the  
ROCKETs!

OK! ELECTRODE! Use  
SONICBOOM! Please

ELECTRODE, pay  
attention!

ELECTRODE, TACKLE! No!  
You blew it again!

ELECTRODE, SWIFT! No!  
That's wrong! Training  
POKÉMON is difficult!  
Your POKÉMON's  
obedience depends on  
your abilities as a  
trainer!

ELECTRODE took a  
snooze...

ELECTRODE is loafing  
around...

ELECTRODE turned  
away...

ELECTRODE ignored  
orders...

I want a bright red  
BICYCLE! I'll keep it  
at home, so it won't  
get dirty!

This is CERULEAN CAVE!  
Horribly strong POKÉMON  
live in there! The  
POKÉMON LEAGUE champion  
is the only person who  
is allowed in!

CERULEAN CITY A  
Mysterious, Blue Aura  
Surrounds It

TRAINER TIPS Pressing B  
Button during evolution  
cancels the whole  
process.

Grass and caves handled  
easily! BIKE SHOP

CERULEAN CITY POKÉMON  
GYM LEADER: MISTY The  
Tomboyish Mermaid!

Do you believe in  
GHOSTs?

Really? So there are  
believers...

Hahaha, I guess not.  
That white hand on your

shoulder, it's not  
real.

This town is known as  
the grave site of  
POKÉMON. Memorial  
services are held in  
POKÉMON TOWER.

GHOSTs appeared in  
POKÉMON TOWER. I think  
they're the spirits of  
POKÉMON that the  
ROCKETs killed.



LAVENDER TOWN The Noble  
Purple Town

New SILPH SCOPE! Make  
the Invisible Plain to  
See! SILPH CO.

LAVENDER VOLUNTEER  
POKÉMON HOUSE

May the Souls of  
POKÉMON Rest Easy  
POKÉMON TOWER

We're careful about  
pollution! We've heard

GRIMER multiplies in  
toxic sludge!

Did you see S.S. ANNE  
moored in the harbor?

So, S.S. ANNE has  
departed! She'll be  
back in about a year.

Welcome to S.S. ANNE!

Welcome to S.S. ANNE!  
Excuse me, do you have  
a ticket?

NINTEN flashed the  
S.S.TICKET! Great!  
Welcome to S.S.ANNE!

NINTEN doesn't have the  
needed S.S.TICKET.  
Sorry! You need a  
ticket to get aboard.

The ship set sail.

I'm putting up a  
building on this plot  
of land. My POKÉMON is  
tamping the land.

MACHOP: Guoh! Gogogoh!

A MACHOP is stomping  
the land flat.

S.S.ANNE is a famous  
luxury cruise ship. We  
visit VERMILION once a  
year.

I just caught a  
SQUIRTLE that was  
always getting into  
mischief. I think it

needs a good trainer to  
set it straight.

You have the  
THUNDERBADGE!? You must  
be a good trainer! I  
just caught a SQUIRTLE  
that was always getting  
into mischief. Would  
you take good care of  
it?

OK! Please treat  
SQUIRTLE right!

Oh... What am I to do now?

How is SQUIRTLE doing?

VERMILION CITY The Port of Exquisite Sunsets

NOTICE! ROUTE 12 may be blocked off by a sleeping POKÉMON. Detour through ROCK TUNNEL to LAVENDER TOWN. VERMILION POLICE

POKéMON FAN CLUB ALL  
POKéMON fans welcome!

VERMILION CITY POKéMON  
GYM LEADER: LT.SURGE  
The Lightning American!

VERMILION HARBOR

I got my KOFFING from  
my friend! We get along  
now, because I was very  
nice to it!

Heheh! This GYM is  
great! It's full of  
women!

The GAME CORNER is bad  
for our city's image!

Moan! I blew it all at  
the slots! I knew I  
should have cashed in  
my coins for prizes!

Hello, there! I've seen  
you, but I never had a  
chance to talk! Here's  
a gift for dropping by!



NINTEN received  
{1.CF4A}!

TM41 teaches  
SOFTBOILED! Only one  
POKéMON can use it!  
That POKéMON is  
CHANSEY!

Oh, your pack is full  
of items!

This is my trusted pal,  
POLIWRATH! It evolved

from POLIWHIRL when I  
used WATER STONE!

POLIWRATH: Ribbi ribit!

What are you staring  
at?

Keep out of TEAM  
ROCKET's way!

CELADON CITY The City  
of Rainbow Dreams

CELADON CITY POKÉMON  
GYM LEADER: ERIKA The  
Nature-Loving Princess!

CELADON MANSION

Find what you need at  
CELADON DEPT. STORE!

TRAINER TIPS GUARD  
SPEC. protects POKÉMON  
against SPECIAL attacks  
such as fire and water!  
Get your items at  
CELADON DEPT. STORE!

Coins exchanged for  
prizes! PRIZE EXCHANGE

ROCKET GAME CORNER The  
playground for  
grownups!

TRAINER TIPS X ACCURACY  
boosts the accuracy of  
techniques! DIRE HIT  
jacks up the likelihood  
of critical hits! Get  
your items at CELADON  
DEPT. STORE!

Did you try the SAFARI GAME? Some POKÉMON can only be caught there.

SAFARI ZONE has a zoo in front of the entrance. Out back is the SAFARI GAME for catching POKÉMON.

ERIK: Where's SARA? I said I'd meet her here.

That item ball in there is really a POKÉMON.

!

FUCHSIA CITY Behold!  
It's Passion Pink!

SAFARI GAME POKÉMON-U-  
CATCH!

SAFARI ZONE WARDEN'S  
HOME

POKÉMON PARADISE SAFARI  
ZONE

FUCHSIA CITY POKÉMON  
GYM LEADER: KOGA The  
Poisonous Ninja Master!

Name: CHANSEY Catching  
one is all up to  
chance.

Name: VOLTORB The very  
image of a POKÉ BALL.

Name: KANGASKHAN A  
maternal POKÉMON that  
raises its young in a  
pouch on its belly.

Name: SLOWPOKE Friendly  
and very slow moving.

Name: LAPRAS A.K.A. the  
king of the seas.

Name: OMANYTE A POKÉMON  
that was resurrected  
from a fossil.

Name: KABUTO A POKÉMON  
that was resurrected  
from a fossil.

...



The door is locked...

CINNABAR GYM'S BLAINE  
is an odd man who has  
lived here for decades.

Scientists conduct  
experiments in the  
burned-out building.

CINNABAR ISLAND The  
Fiery Town of Burning  
Desire

POKÉMON LAB

CINNABAR ISLAND POKéMON  
GYM LEADER: BLAINE The  
Hot-Headed Quiz Master!

What do you want? Get  
lost!

BOSS said he'll take  
this town!

Get out of the way!

SAFFRON belongs to TEAM  
ROCKET!

Being evil makes me  
feel so alive!

Ow! Watch where you're  
walking!

With SILPH under  
control, we can exploit  
POKÉMON around the  
world!

You beat TEAM ROCKET  
all alone? That's  
amazing!

Yeah! TEAM ROCKET is  
gone! It's safe to go  
out again!

People should be  
flocking back to  
SAFFRON now.

I flew here on my  
PIDGEOT when I read  
about SILPH. It's  
already over? I missed  
the media action.

PIDGEOT: Bi bibii!

I saw ROCKET BOSS  
escaping SILPH's  
building.

I'm a security guard.  
Suspicious kids I don't  
allow in!

... Snore... Hah! He's  
taking a snooze!

SAFFRON CITY Shining,  
Golden Land of Commerce

FIGHTING DOJO

SAFFRON CITY POKÉMON  
GYM LEADER: SABRINA The  
Master of Psychic  
POKÉMON!

TRAINER TIPS FULL HEAL  
cures all ailments like  
sleep and burns. It  
costs a bit more, but  
it's more convenient.

TRAINER TIPS New GREAT  
BALL offers improved  
capture rates. Try it  
on those hard-to-catch  
POKÉMON.

SILPH CO. OFFICE  
BUILDING

MR. PSYCHIC'S HOUSE

SILPH's latest product!  
Release to be  
determined...

It dodged the thrown  
BALL! This POKÉMON  
can't be caught!

You missed the POKÉMON!

Darn! The POKéMON broke free!

Aww! It appeared to be caught!

Shoot! It was so close too!

All right! {1.CFD9} was caught!

{1.DE05} was transferred to BILL's PC!



{1.DE05} was  
transferred to  
someone's PC!

New POKéDEX data will  
be added for {1.CFD9}!

NINTEN got on {1.CD6D}!

There's no place to get  
off!

{1.CD6D} is refusing!

{1.CD6D}'s {1.CF4A}  
rose.

It won't have any effect.

NINTEN threw some BAIT.

NINTEN threw a ROCK.

Played the POKé FLUTE.  
Now, that's a catchy tune!

All sleeping POKéMON  
woke up.

NINTEN played the POKé  
FLUTE.

Coins {2.D5A3.C2}

Yes! ITEMFINDER  
indicates there's an  
item nearby.

Nope! ITEMFINDER isn't  
responding.

Raise PP of which  
technique?

Restore PP of which  
technique?

{1.CF4A}'s PP is maxed  
out.

{1.CF4A}'s PP  
increased.

PP was restored.

Booted up a TM!

Booted up an HM!

It contained {1.CF4A}!  
Teach {1.CF4A} to a  
POKÉMON?

{1.CD6D} is not  
compatible with  
{1.CF4A}. It can't  
learn {1.CF4A}.

OAK: NINTEN! This isn't  
the time to use that!

This isn't yours to  
use!

It won't have any  
effect.

The trainer blocked the  
BALL!

Don't be a thief!

No cycling allowed  
here.

No SURFing on {1.CD6D}  
here!

The POKéMON BOX is  
full! Can't use that  
item!

You don't have a  
POKéMON!

NINTEN used {1.CF4A}!

NINTEN got on the  
{1.CF4A}!

NINTEN got off the  
{1.CF4A}.

Threw away {1.CD6D}.

Is it OK to toss  
{1.CF4A}?

That's too impor- tant  
to toss!

{1.CD6D} knows  
{1.CF4A}!

Okay, connect the cable  
like so!

NINTEN traded {1.CD13}  
for {1.CD1E}!



I'm looking for  
{1.CD13}! Wanna trade  
one for {1.CD1E}?

Awww! Oh well...

What? That's not  
{1.CD13}! If you get  
one, come back here!

Hey thanks!

Isn't my old {1.CD1E}  
great?

Hello there! Do you want to trade your {1.CD13} for {1.CD1E}?

Well, if you don't want to...

Hmmm? This isn't {1.CD13}. Think of me when you get one.

Thanks!

Hello there! Your old {1.CD13} is magnificent!

Hi! Do you have  
{1.CD13}? Want to trade  
it for {1.CD1E}?

That's too bad.

...This is no {1.CD13}.  
If you get one, trade  
it with me!

Thanks, pal!

How is my old {1.CD1E}?  
My {1.CD13} is doing  
great!

There isn't anything to CUT!

{1.CD6D} hacked away with CUT!

It can go for days without eating a single morsel. In the bulb on its back, it stores energy.

The bulb on its back grows by drawing energy. It gives off an

aroma when it is ready to bloom.

The flower on its back catches the sun's rays. The sunlight is then absorbed and used for energy.

The flame at the tip of its tail makes a sound as it burns. You can only hear it in quiet places.

Tough fights could  
excite this POKÉMON.  
When excited, it may  
blow out bluish- white  
flames.

When expelling a blast  
of super hot fire, the  
red flame at the tip of  
its tail burns more  
intensely.

Shoots water at prey  
while in the water.  
Withdraws into its  
shell when in danger.

When tapped, this POKÉMON will pull in its head, but its tail will still stick out a little bit.

Once it takes aim at its enemy, it blasts out water with even more force than a fire hose.

If you touch the feeler on top of its head, it will release a horrible

stink to protect  
itself.

Hardens its shell to  
protect itself.  
However, a large impact  
may cause it to pop out  
of its shell.

Its wings, covered with  
poisonous powders,  
repel water. This  
allows it to fly in the  
rain.



Beware of the sharp stinger on its head. It hides in grass and bushes where it eats leaves.

Able to move only slightly. When endangered, it may stick out its stinger and poison its enemy.

It has 3 poisonous stingers on its forelegs and its tail.

They are used to jab its enemy repeatedly.

Very docile. If attacked, it will often kick up sand to protect itself rather than fight back.

This POKÉMON is full of vitality. It constantly flies around its large territory in search of prey.

This POKÉMON flies at Mach 2 speed, seeking prey. Its large talons are feared as wicked weapons.

Will chew on any- thing with its fangs. If you see one, it is certain that 40 more live in the area.

Its hind feet are webbed. They act as flippers, so it can

swim in rivers and hunt for prey.

Inept at flying high. However, it can fly around very fast to protect its territory.

A POKÉMON that dates back many years. If it senses danger, it flies high and away, instantly.

The older it gets, the longer it grows. At night, it wraps its long body around tree branches to rest.

The frightening patterns on its belly have been studied. Six variations have been confirmed.

It keeps its tail raised to monitor its surroundings. If you

yank its tail, it will try to bite you.

When electricity builds up inside its body, it becomes feisty. It also glows in the dark.

Its body is dry. When it gets cold at night, its hide is said to become coated with a fine dew.

It is skilled at slashing enemies with

its claws. If broken, they start to grow back in a day.

A mild-mannered POKÉMON that does not like to fight. Beware, its small horns secrete venom.

When resting deep in its burrow, its thorns always retract. This is proof that it is relaxed.

Tough scales cover the sturdy body of this POKÉMON. It appears that the scales grow in cycles.

Its large ears are always kept upright. If it senses danger, it will attack with a poisonous sting.

Its horns contain venom. If they are stabbed into an enemy,



the impact makes the  
poison leak out.

Its steel-like hide  
adds to its powerful  
tackle. Its horns are  
so hard, they can  
pierce a diamond.

Adored for their cute  
looks and playfulness.  
They are thought to be  
rare, as they do not  
appear often.

They appear to be very protective of their own world. It is a kind of fairy, rarely seen by people.

Both its fur and its tails are beautiful. As it grows, the tails split and form more tails.

According to an enduring legend, 9 noble saints were

united and reincarnated  
as this POKÉMON.

Uses its alluring eyes  
to enrapture its foe.  
It then sings a  
pleasing melody that  
lulls the foe to sleep.

Its body is full of  
elasticity. By inhaling  
deeply, it can continue  
to inflate itself  
without limit.

Emits ultrasonic cries while it flies. They act as a sonar used to check for objects in its way.

It attacks in a stealthy manner, without warning. Its sharp fangs are used to bite and suck blood.

It may be mistaken for a clump of weeds. If you try to yank it out

of the ground, it shrieks horribly.

Smells incredibly foul! However, around 1 out of 1,000 people enjoy sniffing its nose-bending stink.

Flaps its broad flower petals to scatter its poisonous pollen. The flapping sound is very loud.

Burrows under the ground to gnaw on tree roots. The mushrooms on its back absorb most of the nutrition.

The bug host is drained of energy by the mushrooms on its back. They appear to do all the thinking.

Its large eyes act as radars. In a bright place, you can see that

they are clusters of many tiny eyes.

The powdery scales on its wings are hard to remove. They also contain poison that leaks out on contact.

It prefers dark places. It spends most of its time underground, though it may pop up in caves.

A team of triplets that can burrow over 60 MPH. Due to this, some people think it's an earthquake.

Appears to be more active at night. It loves round and shiny things. It can't stop from picking them up.

The gem in its forehead glows on its own! It walks with all the



grace and elegance of a proud queen.

Always tormented by headaches. It uses psychic powers, but it is not known if it intends to do so.

Its slim and long limbs end in broad flippers. They are used for swimming gracefully in lakes.

An agile POKÉMON that lives in trees. It angers easily and will not hesitate to attack anything.

It stops being angry only when nobody else is around. To view this moment is very difficult.

A POKÉMON with a friendly nature. However, it will bark

fiercely at anything invading its territory.

A legendary POKé- MON in China. Many people are charmed by its grace and beauty while running.

The direction of the spiral on the belly differs by area. It is more adept at swimming than walking.

Under attack, it uses its belly spiral to put the foe to sleep. It then makes its escape.

Swims powerfully using all the muscles in its body. It can even overtake champion swimmers.

Sleeps 18 hours a day. If it senses danger, it will teleport itself to safety even as it sleeps.

Many odd things happen if this POKÉMON is close by. For example, it makes clocks run backwards.

A POKÉMON that can memorize anything. It never forgets what it learns-- that's why this POKÉMON is smart.

Very powerful in spite of its small size. Its mastery of many types

of martial arts makes it very tough.

The belt around its waist holds back its energy. Without it, this POKÉMON would be unstoppable.

One arm alone can move mountains. Using all four arms, this POKÉMON fires off awesome punches.

Prefers hot and humid places. It ensnares tiny insects with its vines and devours them.

When hungry, it swallows anything that moves. Its hapless prey is melted inside by strong acids.

Lures prey with the sweet aroma of honey. Swallowed whole, the prey is melted in a day, bones and all.

It can sometimes be found all dry and shriveled up on a beach. Toss it back into the sea to revive it.

Its 80 tentacles can stretch and contract freely. They wrap around prey and weaken it with poison.

Commonly found near mountain trails, etc.



If you step on one by accident, it gets angry.

Often seen rolling down mountain trails. Obstacles are just things to roll straight over, not avoid.

Once it sheds its skin, its body turns tender and whitish. Its hide hardens when it's exposed to air.

Capable of jumping  
incredibly high. Its  
hooves and sturdy legs  
absorb the impact of a  
hard landing.

Just loves to run. If  
it sees some- thing  
faster than itself, it  
will give chase at top  
speed.

Incredibly slow and  
sluggish. It is quite  
content to loll about

without worrying about  
the time.

Lives lazily by the  
sea. If the SHELLDER on  
its tail comes off, it  
becomes a SLOWPOKE  
again.

It is born with the  
ability to defy  
gravity. It floats in  
air on powerful  
electro- magnetic  
waves.

Generates strange radio signals. It raises the temperature by 3.6F degrees within 3,300 feet.

Lives where reedy plants grow. They are rarely seen, so it's thought their numbers are decreasing.

Its short wings make flying difficult. Instead, this POKÉMON

runs at high speed on developed legs.

One of DODUO's 2 heads splits to form a unique species. It runs close to 40 MPH in prairies.

Loves freezing cold conditions. Relishes swimming in a frigid climate of around 14F degrees.

Its entire body is a snowy-white. Unharmmed

by even intense cold,  
it swims powerfully in  
icy waters.

Made of hardened  
sludge. It smells too  
putrid to touch. Even  
weeds won't grow in its  
path.

Smells so awful, it can  
cause fainting. Through  
degeneration, it lost  
its sense of smell.

The shell can withstand any attack. However, when it is open, the tender body is exposed.

For protection, it uses its harder-than-diamonds shell. It also shoots spikes from the shell.

Said to appear in decrepit, deserted buildings. It has no real shape as it

appears to be made of a gas.

By licking, it saps the victim's life. It causes shaking that won't stop until the victim's demise.

A GENGAR is close by if you feel a sudden chill. It may be trying to lay a curse on you.

Burrows at high speed in search of food. The



tunnels it leaves are  
used as homes by  
DIGLETTs.

If you sleep by it all  
the time, it will  
sometimes show you  
dreams it has eaten in  
the past.

Avoid eye contact if  
you come across one. It  
will try to put you to  
sleep by using its  
pendulum.

Its pincers are superb weapons. They sometimes break off during battle, but they grow back fast.

One claw grew massively and as hard as steel. It has 10,000-HP strength. However, it is too heavy.

It is said to camouflage itself as a POKé BALL. It will

self-destruct with very little stimulus.

Stores electrical energy inside its body. Even the slightest shock could trigger a huge explosion.

The heads attract each other and spin around. There must be 6 heads for it to maintain balance.

Its cries are very noisy. This is because each of the 3 heads thinks about whatever it likes.

Wears the skull of its deceased mother. Its cries echo inside the skull and come out as a sad melody.

Small and weak, this POKÉMON is adept with its bone club. It has

grown more vicious over the ages.

When kicking, the sole of its foot turns as hard as a diamond on impact and destroys its enemy.

Punches in cork-screw fashion. It can punch its way through a concrete wall in the same way as a drill.

Its tongue spans almost 7 feet and moves more freely than its forelegs. Its licks can cause paralysis.

In hot places, its internal gases could expand and explode without any warning. Be very careful!

It lives and grows by absorbing dust, germs and poison gases that

are contained in toxic waste and garbage.

A POKÉMON with a one-track mind. Once it charges, it won't stop running until it falls asleep.

Walks on its hind legs. Shows signs of intelligence. Its armor-like hide even repels molten lava.

A gentle and kind-hearted POKÉMON that shares its nutritious eggs if it sees an injured POKÉMON.

Its identity is obscured by masses of thick, blue vines. The vines are said to never stop growing.

Raises its young in its belly pouch. Won't run from any fight to keep its young protected.



If it senses any danger, it will vigorously spray water or a special type of ink from its mouth.

Touching the back fin causes numbness. It hooks its tail to coral to stay in place while sleeping.

When it is time for them to lay eggs, they can be seen swimming up

rivers and falls in large groups.

It is the male's job to make a nest by carving out boulders in a stream using the horn on its head.

As long as the center section is unharmed, it can grow back fully even if it is chopped to bits.

The center section is named the core. People think it is communicating when it glows in 7 colors.

Always practices its pantomime act. It makes enemies believe something exists that really doesn't.

Leaps out of tall grass and slices prey with its scythes. The move-

ment looks like that of a ninja.

Appears to move to a rhythm of its own, as if it were dancing. It wiggles its hips as it walks.

If a major power outage occurs, it is certain that this POKÉMON has eaten electricity at a power plant.

Born in an active volcano. Its body is always cloaked in flames, so it looks like a big ball of fire.

Grips its prey in its pincers and squeezes hard! It can't move if it's cold, so it lives in warm places.

A rowdy POKÉMON with a lot of stamina. Once running, it won't stop

until it hits  
something.

Famous for being very  
unreliable. It can be  
found swimming in seas,  
lakes, rivers and  
shallow puddles.

Brutally vicious and  
enormously destructive.  
Known for totally  
destroying cities in  
ancient times.

A gentle soul that can read the minds of people. It can ferry people across the sea on its back.

When it spots an enemy, its body transfigures into an almost perfect copy of its opponent.

Its genetic code is unstable, so it could evolve in a variety of ways. There are only a few alive.

Its cell structure is similar to water molecules. It will melt away and become invisible in water.

A sensitive POKé- MON that easily becomes sad or angry. Every time its mood changes, it charges power.

It has a flame chamber inside its body. It inhales, then blows out



fire that is over  
3,000F degrees.

The only POKÉMON people  
anticipate can fly into  
space. None has managed  
the feat yet, however.

An ancient POKÉMON that  
was recovered from a  
fossil. It swims by  
cleverly twisting its  
10 tentacles about.

Sharp beaks ring its  
mouth. Its shell was

too big for it to move freely, so it became extinct.

A POKÉMON that was recovered from a fossil. It uses the eyes on its back while hiding on the sea floor.

A slim and fast swimmer. It slices its prey with its sharp sickles and drinks the body fluids.

A savage POKÉMON that died out in ancient times. It was resurrected using DNA taken from amber.

Will eat anything, even if the food happens to be a little moldy. It never gets an upset stomach.

A legendary bird POKÉMON. It freezes water that is contained

in winter air and makes  
it snow.

This legendary bird  
POKÉMON is said to  
appear when the sky  
turns dark and  
lightning showers down.

A legendary bird  
POKÉMON. As it flaps  
its flaming wings, even  
the night sky will turn  
red.

The existence of this mythical POKÉMON was only recently confirmed by a fisherman who caught one.

According to a witness, its body was surrounded by a strange aura that gave it a mystical look.

It is said that this POKÉMON lives somewhere in the sea and that it

flies. However, it is only a rumor.

Its DNA is almost the same as MEW's. However, its size and disposition are vastly different.

When viewed through a microscope, this POKÉMON's short, fine, delicate hair can be seen.

POUND            KARATE            CHOP  
DOUBLES LAP    COMET            PUNCH  
MEGA PUNCH    PAY DAY          FIRE  
PUNCH            ICE                PUNCH  
THUNDERPUNCH            SCRATCH  
VICEGRIP            GUILLOTINE  
RAZOR WIND    SWORDS          DANCE  
CUT    GUST    WING    ATTACK  
WHIRLWIND    FLY    BIND    SLAM  
VINE    WHIP    STOMP    DOUBLE  
KICK    MEGA    KICK    JUMP  
KICK    ROLLING    KICK    SAND-  
ATTACK    HEADBUTT    HORN  
ATTACK    FURY    ATTACK    HORN  
DRILL    TACKLE    BODY    SLAM  
WRAP    TAKE    DOWN    THRASH

DOUBLE-EDGE    TAIL    WHIP  
POISON    STING    TWINEEDLE  
PIN    MISSILE    LEER    BITE  
GROWL            ROAR            SING  
SUPERSONIC            SONICBOOM  
DISABLE            ACID            EMBER  
FLAMETHROWER    MIST    WATER  
GUN    HYDRO    PUMP    SURF    ICE  
BEAM    BLIZZARD    PSYBEAM  
BUBBLEBEAM    AURORA    BEAM  
HYPER    BEAM    PECK    DRILL  
PECK            SUBMISSION            LOW  
KICK            COUNTER            SEISMIC  
TOSS            STRENGTH            ABSORB  
MEGA    DRAIN    LEECH    SEED  
GROWTH            RAZOR            LEAF



SOLARBEAM POISONPOWDER  
STUN SPORE SLEEP POWDER  
PETAL DANCE STRING SHOT  
DRAGON RAGE FIRE SPIN  
THUNDERSHOCK  
THUNDERBOLT THUNDER  
WAVE THUNDER ROCK THROW  
EARTHQUAKE FISSURE DIG  
TOXIC CONFUSION PSYCHIC  
HYPNOSIS MEDITATE  
AGILITY QUICK ATTACK  
RAGE TELEPORT NIGHT  
SHADE MIMIC SCREECH  
DOUBLE TEAM RECOVER  
HARDEN MINIMIZE  
SMOKESCREEN CONFUSE RAY

WITHDRAW DEFENSE CURL  
BARRIER LIGHT SCREEN  
HAZE REFLECT FOCUS  
ENERGY BIDE METRONOME  
MIRROR MOVE  
SELFDESTRUCT EGG BOMB  
LICK SMOG SLUDGE BONE  
CLUB FIRE BLAST  
WATERFALL CLAMP SWIFT  
SKULL BASH SPIKE CANNON  
CONSTRICT AMNESIA  
KINESIS SOFTBOILED HI  
JUMP KICK GLARE DREAM  
EATER POISON GAS  
BARRAGE LEECH LIFE  
LOVELY KISS SKY ATTACK

TRANSFORM BUBBLE DIZZY  
PUNCH SPORE FLASH  
PSYWAVE SPLASH ACID  
ARMOR CRABHAMMER  
EXPLOSION FURY SWIPES  
BONEMERANG REST ROCK  
SLIDE HYPER FANG  
SHARPEN CONVERSION TRI  
ATTACK SUPER FANG SLASH  
SUBSTITUTE STRUGGLE

RHYDON KANGASKHAN  
NIDORAN♂ CLEFAIRY  
SPEAROW VOLTORB  
NIDOKING SLOWBRO  
IVYSAUR EXEGGUTOR

|            |          |            |
|------------|----------|------------|
| LICKITUNG  |          | EXEGGCUTE  |
| GRIMER     | GENGAR   | NIDORAN♀   |
| NIDOQUEEN  |          | CUBONE     |
| RHYHORN    | LAPRAS   | ARCANINE   |
| MEW        | GYARADOS | SHELLDER   |
| TENTACOOOL |          | GASTLY     |
| SCYTHER    |          | STARYU     |
| BLASTOISE  |          | PINSIR     |
| TANGELA    |          | MISSINGNO. |
| MISSINGNO. |          | GROWLITHE  |
| ONIX       | FEAROW   | PIDGEY     |
| SLOWPOKE   |          | KADABRA    |
| GRAVELER   |          | CHANSEY    |
| MACHOKE    |          | MR.MIME    |
| HITMONLEE  |          | HITMONCHAN |
| ARBOK      | PARASECT | PSYDUCK    |

|            |        |            |
|------------|--------|------------|
| DROWZEE    |        | GOLEM      |
| MISSINGNO. |        | MAGMAR     |
| MISSINGNO. |        | ELECTABUZZ |
| MAGNETON   |        | KOFFING    |
| MISSINGNO. | MANKEY | SEEL       |
| DIGLETT    |        | TAUROS     |
| MISSINGNO. |        | MISSINGNO. |
| MISSINGNO. |        | FARFETCH'D |
| VENONAT    |        | DRAGONITE  |
| MISSINGNO. |        | MISSINGNO. |
| MISSINGNO. |        | DODUO      |
| POLIWAG    | JYNX   | MOLTRES    |
| ARTICUNO   | ZAPDOS | DITTO      |
| MEOWTH     |        | KRABBY     |
| MISSINGNO. |        | MISSINGNO. |
| MISSINGNO. |        | VULPIX     |

|            |          |            |
|------------|----------|------------|
| NINETALES  |          | PIKACHU    |
| RAICHU     |          | MISSINGNO. |
| MISSINGNO. |          | DRATINI    |
| DRAGONAIR  |          | KABUTO     |
| KABUTOPS   | HORSEA   | SEADRA     |
| MISSINGNO. |          | MISSINGNO. |
| SANDSHREW  |          | SANDSLASH  |
| OMANYTE    |          | OMASTAR    |
| JIGGLYPUFF |          | WIGGLYTUFF |
| EEVEE      | FLAREON  | JOLTEON    |
| VAPOREON   | MACHOP   | ZUBAT      |
| EKANS      | PARAS    | POLIWHIRL  |
| POLIWRATH  | WEEDLE   | KAKUNA     |
| BEDRILL    |          | MISSINGNO. |
| DODRIO     | PRIMEAPE | DUGTRIO    |
| VENOMOTH   |          | DEWGONG    |

|            |            |         |
|------------|------------|---------|
| MISSINGNO. | MISSINGNO. |         |
| CATERPIE   | METAPOD    |         |
| BUTTERFREE | MACHAMP    |         |
| MISSINGNO. | GOLDUCK    |         |
| HYPNO      | GOLBAT     | MEWTWO  |
| SNORLAX    | MAGIKARP   |         |
| MISSINGNO. | MISSINGNO. |         |
| MUK        | MISSINGNO. | KINGLER |
| CLOYSTER   | MISSINGNO. |         |
| ELECTRODE  | CLEFABLE   |         |
| WEEZING    | PERSIAN    | MAROWAK |
| MISSINGNO. | HAUNTER    | ABRA    |
| ALAKAZAM   | PIDGEOTTO  |         |
| PIDGEOT    | STARMIE    |         |
| BULBASAUR  | VENUSAUR   |         |
| TENTACRUEL | MISSINGNO. |         |

|            |            |         |
|------------|------------|---------|
| GOLDEEN    | SEAKING    |         |
| MISSINGNO. | MISSINGNO. |         |
| MISSINGNO. | MISSINGNO. |         |
| PONYTA     | RAPIDASH   | RATTATA |
| RATICATE   | NIDORINO   |         |
| NIDORINA   | GEODUDE    |         |
| PORYGON    | AERODACTYL |         |
| MISSINGNO. | MAGNEMITE  |         |
| MISSINGNO. | MISSINGNO. |         |
| CHARMANDER | SQUIRTLE   |         |
| CHARMELEON | WARTORTLE  |         |
| CHARIZARD  | MISSINGNO. |         |
| MISSINGNO. | MISSINGNO. |         |
| MISSINGNO. | ODDISH     | GLOOM   |
| VILEPLUME  | BELLSPROUT |         |
| WEEPINBELL | VICTREEBEL |         |



CHECKING LINK...

TRANSMITTING...

PRINTING...

Printer Error 1 Check  
the Game Boy Printer  
Manual.

Printer Error 2 Check  
the Game Boy Printer  
Manual.

Printer Error 3 Check  
the Game Boy Printer  
Manual.

Printer Error 4 Check  
the Game Boy Printer  
Manual.

This is not the Game  
Boy Printer!

Pikachu's Beach 's Hi-  
Score Points

POKÉMON LIST

BOX

-----

Diploma

Player

Congrats! This diploma certifies that you have completed your POKéDEX.

GAME FREAK

GAME

PLAY TIME

OT/ / ATTACK DEFENSE  
SPEED SPECIAL

-----

YELLOW VERSION STAFF

|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| 4SATOSHI  |          | TAJIRI   |
| 4TAKENORI | 00TA     | 3SHIGEKI |
| MORIMOTO  |          | 3TETSUYA |
| WATANABE  |          | 4JUNICHI |
| MASUDA    | 5KOHJI   | NISHINO  |
| 5KEN      | SUGIMORI | 4ATSUKO  |
| NISHIDA   |          | 3SHIGERU |

|           |          |            |
|-----------|----------|------------|
| MIYAMOTO  |          | 2TAKASHI   |
| KAWAGUCHI |          | 2TSUNEKAZU |
| ISHIHARA  |          | 3HIROSHI   |
| YAMAUCHI  |          | 3HIROYUKI  |
| ZINNAI    | 3TATSUYA | HISHIDA    |
| 4YASUHIRO | SAKAI    | 3WATARU    |
| YAMAGUCHI |          | 2KAZUYUKI  |
| YAMAMOTO  |          | 2RYOHSUKE  |
| TANIGUCHI |          | 2FUMIHIRO  |
| NONOMURA  |          | 3MOTOFUMI  |
| FUZIWARA  |          | 3KENJI     |
| MATSUSIMA |          | 3AKIHITO   |
| TOMISAWA  |          | 3HIROSHI   |
| KAWAMOTO  |          | 4AKIYOSHI  |
| KAKEI     | 3KAZUKI  | TSUCHIYA   |
| 4TAKEO    |          | NAKAMURA   |

4MASAMITSU YUDA  
7POKÉMON 7DIRECTOR  
5PROGRAMMERS 3CHARACTER  
DESIGN 8MUSIC 4SOUND  
EFFECTS 5GAME DESIGN  
4MONSTER DESIGN 4GAME  
SCENARIO 3PARAMETRIC  
DESIGN 6MAP DESIGN  
4PRODUCT TESTING  
4SPECIAL THANKS  
6PRODUCERS 7PRODUCER  
2EXECUTIVE PRODUCER  
4SOUSUKE TAMADA  
5SATOSHI OOTA 4RENA  
YOSHIKAWA 4TOMOMICHI  
OOTA 2TOSHINOBU

MATSUMIYA 5NOBUHIRO  
SEYA 3HIRONOBU YOSHIDA  
4KAZUHITO SEKINE  
3KAZUSHI SHIMAMURA  
1TERUYUKI SHIMOYAMADA  
1NCL SUPER MARIO CLUB  
3TAKEHIRO IZUSHI  
5FUZIKO NOMURA  
4TAKAHIRO HARADA  
3HITOSHI YAMAGAMI  
2KENTAROU NISHIMURA  
5NAOKO SAEKI 5TAKAYA  
FUZII 6SHOGAKUKAN  
PRODUCTION 5IKUE 00TANI  
4PIKACHU VOICE  
7xxxxxxxxxx

3US VERSION STAFF 3US  
COORDINATION 5GAIL  
TILDEN 4NAOKO KAWAKAMI  
4HIRO NAKAMURA 4RANDY  
SHOEMAKE 5SARA OSBORNE  
3TEXT TRANSLATION 4NOB  
OGASAWARA 5SATORU IWATA  
3TAKEHIRO IZUSHI  
3TAKAHIRO HARADA  
3TERUKI MURAKAWA 5KOHTA  
FUKUI 1NCL SUPER MARIO  
CLUB 5PAAD TESTING  
2TAKEHIKO HOSOKAWA  
5KENJI OKUBO 3KIMIKO  
NAKAMICHI 4KAMON



YOSHIMURA  
YAMAZAKI

4SAKAE

LVs of 3\*PK\*MN\*:50-55  
Sum of LVs:155 MAX MEW  
can't attend. LVs of  
3\*PK\*MN\*:15-20 Sum of  
LVs:50 MAX MEW can't  
attend. 3 Basic  
\*PK\*MN\*.LV25-30 Sum of  
LVs:80 MAX 6'8" and  
44lb MAX View Rules  
POKé Cup Pika Cup Petit  
Cup CANCEL  
TRADE CENTER COLOSSEUM  
COLOSSEUM2 CANCEL



TROLL THREAD 2013